



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/803 zo 16. februára 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 stanovením procesných pravidiel pre výkon právomoci Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy ukladať pokuty alebo pravidelné platby penále v súvislosti s poskytovateľmi služieb vykazovania údajov ⁽¹⁾ 1
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/804 zo 16. februára 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011 stanovením procesných pravidiel pre opatrenia uplatniteľné na dohľad Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy nad určitými správcami referenčných hodnôt ⁽¹⁾ 7
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/805 zo 16. februára 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011 stanovením poplatkov uplatniteľných na dohľad Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy nad určitými správcami referenčných hodnôt ⁽¹⁾ 14
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/806 z 23. mája 2022, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/492, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte, a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/776, ktorým sa ukladajú konečné vyrovnávacie clá na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte, a ukladajú sa konečné antidumpingové clá a konečné vyrovnávacie clá na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte prinesených na umelý ostrov, pevné alebo plávajúce zariadenie alebo akúkoľvek inú štruktúru na kontinentálnom šelfe členského štátu alebo vo výhradnej hospodárskej zóne, ktoré oznámil členský štát podľa dohovoru UNCLOS 20

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/807 z 23. mája 2022, ktorým sa opravuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2022/191, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike** 31
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/808 z 23. mája 2022, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o obdobie platnosti schválenia účinnej látky bispyribac ⁽¹⁾** 37

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/809 z 23. mája 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám** 40
- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/810 z 23. mája 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/339 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu ukrajinských ozbrojených síl** 42
- ★ **Rozhodnutie Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií (EÚ) 2022/811 z 24. marca 2022 o absolútoriu za plnenie rozpočtu a o účtovnej závierke Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií (SRB) za rozpočtový rok 2020 (SRB/PS/2022/03)** 44

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/803

zo 16. februára 2022,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 stanovením procesných pravidiel pre výkon právomoci Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy ukladať pokuty alebo pravidelné platby penále v súvislosti s poskytovateľmi služieb vykazovania údajov

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 648/2012 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 38k ods. 10,

keďže:

- (1) Vzhľadom na cezhraničný rozmer spracúvania trhových údajov, kvalitu údajov a potrebu dosiahnuť úspory z rozsahu a zabrániť nepriaznivému vplyvu potenciálnych rozdielov na kvalitu údajov, ako aj na úlohu poskytovateľov služieb vykazovania údajov sa nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2175 ⁽²⁾ preniesli právomoci v oblasti udeľovania povolení a dohľadu, pokiaľ ide o činnosti poskytovateľov služieb vykazovania údajov v Únii, na Európsky orgán pre cenné papiere a trhy („ESMA“).
- (2) Je vhodné stanoviť procesné pravidlá na vykonávanie právomoci orgánu ESMA ukladať pokuty a pravidelné platby penále, pokiaľ ide o poskytovateľov služieb vykazovania údajov v rozsahu pôsobnosti jeho dohľadu. V nariadení (EÚ) č. 600/2014 sa konkrétne stanovuje, že tieto procesné pravidlá by mali zahŕňať ustanovenia o práve na obhajobu, výbere pokút alebo pravidelných platieb penále a premlčacích lehotách na ukladanie a vymáhanie pokút a pravidelných platieb penále.
- (3) Ak orgán ESMA zistí, že existujú závažné náznaky možnej existencie skutočností, ktoré by mohli predstavovať jedno alebo viac porušení požiadaviek na poskytovateľov služieb vykazovania údajov, vymenuje nezávislého vyšetrojúceho úradníka v rámci orgánu ESMA, aby záležitosť vyšetril. Vyšetrojúci úradník po dokončení svojho vyšetrovania poskytne osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, možnosť vypočutia. Preto by daná osoba mala mať právo predložiť písomné pripomienky v primeranej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako štyri týždne, predtým, ako vyšetrojúci úradník predloží svoje zistenia orgánu ESMA. Osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, by sa mala povoliť pomoc poradcu podľa vlastného výberu. Vyšetrojúci úradník by mal zvážiť, či treba v dôsledku podaní osoby, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, zmeniť vyhlásenie o zisteniach pred jeho predložením orgánu ESMA.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 84.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2175 z 18. decembra 2019, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1093/2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo), nariadenie (EÚ) č. 1094/2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov), nariadenie (EÚ) č. 1095/2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy), nariadenie (EÚ) č. 600/2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, nariadenie (EÚ) 2016/1011 o indexoch používaných ako referenčné hodnoty vo finančných nástrojoch a finančných zmluvách alebo na meranie výkonnosti investičných fondov a nariadenie (EÚ) 2015/847 o údajoch sprevádzajúcich prevody finančných prostriedkov (Ú. v. EÚ L 334, 27.12.2019, s. 1).

- (4) Orgán ESMA by mal posúdiť úplnosť spisu, ktorý predložil vyšetrojúci úradník, na základe zoznamu dokumentov. S cieľom zabezpečiť, aby osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, bola schopná primerane pripraviť svoju obhajobu pred prijatím konečného rozhodnutia v súvislosti s pokutami alebo opatreniami dohľadu, by jej mal orgán ESMA poskytnúť právo predložiť ďalšie písomné pripomienky.
- (5) Aby sa orgán ESMA uistil, že dané osoby budú spolupracovať pri vyšetrovaní, mal by mať možnosť prijať určité donucovacie opatrenia. Ak orgán ESMA prijal rozhodnutie, ktorým sa od osoby vyžaduje ukončenie porušovania, alebo požiadal o poskytnutie úplných informácií alebo predloženie úplných záznamov, údajov alebo akéhokoľvek iného materiálu, alebo prijal rozhodnutie vykonať kontrolu na mieste, môže uložiť pravidelné platby penále s cieľom prinútiť osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, aby dodržala prijaté rozhodnutie. Pred uložením pravidelných platieb penále by mal orgán ESMA poskytnúť danej osobe možnosť predložiť písomné podania.
- (6) Právo na obhajobu by sa malo zväziť s ohľadom na potrebu prijať za osobitných okolností naliehavé opatrenie orgánu ESMA. Ak je opodstatnené prijať naliehavé opatrenie podľa článku 381 nariadenia (EÚ) č. 600/2014, právo osoby, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, na obhajobu by nemalo byť prekážkou pre orgán ESMA pri prijímaní naliehavých opatrení. V takom prípade môže orgán ESMA s cieľom zabrániť závažnému a bezprostrednému poškodeniu finančného systému prijať dočasné rozhodnutie bez toho, aby poskytol osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, možnosť predložiť podania. Orgán ESMA by mal danej osobe umožniť, aby bola vypočutá čo najskôr po prijatí dočasného rozhodnutia a pred prijatím potvrdzujúceho rozhodnutia. Postup by mal napriek tomu zaistiť osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, právo byť vopred vypočutá vyšetrojúcim úradníkom.
- (7) Spisy vypracované orgánom ESMA a vyšetrojúcim úradníkom obsahujú informácie, ktoré sú nevyhnutné pre dotknutú osobu pri príprave na súdne alebo správne konanie. Po tom, ako osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, dostane oznámenie o zisteniach od vyšetrojúceho úradníka alebo orgánu ESMA, by preto táto osoba mala mať právo na prístup k spisu s výhradou oprávneného záujmu iných osôb týkajúceho sa ochrany ich obchodného tajomstva. Používanie dokumentov zo sprístupneného spisu by sa malo povoliť len v prípade súdnych alebo správnych konaní v súvislosti s porušeniami nariadenia (EÚ) č. 600/2014.
- (8) Na právomoc ukladať pokuty a pravidelné platby penále, ako aj na právomoc vymáhať pokuty a pravidelné platby penále by sa mala vzťahovať premlčacia lehota. Z dôvodu konzistentnosti by sa v rámci premlčacích lehôt na ukládanie a vymáhanie pokút alebo pravidelných platieb penále mali zohľadňovať existujúce právne predpisy Únie uplatniteľné na ukládanie sankcií dohliadaným subjektom a ich vymáhanie a skúsenosti orgánu ESMA s uplatňovaním takýchto právnych predpisov.
- (9) Aby orgán ESMA zabezpečil úschovu vybraných pokút a pravidelných sankcií, mal by ich uložiť na úročené účty, ktoré boli otvorené výlučne na účely jednej pokuty alebo pravidelných platieb penále zameraných na ukončenie jediného porušenia. Pokiaľ ide o rozpočtovú obozretnosť, orgán ESMA by mal sumy previesť na Komisiu až vtedy, keď sú rozhodnutia konečné z dôvodu vyčerpania alebo zániku práv na odvolanie.
- (10) S cieľom zabezpečiť bezproblémové fungovanie nového rámca dohľadu nad poskytovateľmi služieb vykazovania údajov, ako sa uvádza v článku 4 nariadenia (EÚ) 2019/2175, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia je „poskytovateľ služieb vykazovania údajov“ alebo „DRSP“ schválený mechanizmus zverejňovania alebo schválený mechanizmus podávania výkazov v zmysle vymedzenia v článku 2 ods. 1 bode 34 a v článku 2 ods. 1 bode 36 nariadenia (EÚ) č. 600/2014.

Článok 2

Procesné pravidlá v konaniach o porušení povinnosti pred vyšetrojúcim úradníkom

1. Po ukončení vyšetrovania potenciálnych porušení požiadaviek uvedených v článku 38g ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014 a pred predložením spisu orgánu ESMA vyšetrojúci úradník uvedený v článku 38k ods. 1 uvedeného nariadenia písomne informuje osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, o svojich zisteniach a poskytne tejto osobe možnosť predložiť písomné podania podľa odseku 3. V oznámení o zisteniach sa uvedú skutočnosti, ktoré by mohli predstavovať jedno alebo viacero porušení požiadaviek uvedených v článku 38g ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014, vrátane posúdenia povahy a závažnosti týchto porušení, pričom sa zohľadnia kritériá stanovené v článku 38g ods. 2 uvedeného nariadenia.
2. V oznámení o zisteniach sa stanoví primeraná lehota pre osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, na predloženie písomných podaní. Pri vyšetrovaniach iných ako tých, ktoré sú uvedené v článku 5, je táto lehota najmenej štyri týždne. Vyšetrojúci úradník nie je povinný zohľadniť písomné podania doručené po uplynutí uvedenej lehoty.
3. Osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, môže vo svojich písomných podaniach uviesť všetky skutočnosti, ktoré považuje za relevantné pre svoju obhajobu, a ak je to možné, pripojí dokumenty ako dôkaz uvedených skutočností. Osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, môže navrhnúť, aby vyšetrojúci úradník vypočul iné osoby, ktoré môžu dosvedčiť skutočnosti uvedené v jej podaniach.
4. Vyšetrojúci úradník môže vyzvať osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie a ktorej bolo adresované oznámenie o zisteniach, aby sa zúčastnila na ústnom vypočutí. Osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, môže pomáhať poradca podľa vlastného výberu. Ústne vypočúvania nie sú verejné.

Článok 3

Procesné pravidlá v konaniach o porušení povinnosti pred orgánom ESMA v súvislosti s pokutami a opatreniami dohľadu

1. Úplný spis, ktorý vyšetrojúci úradník predloží orgánu ESMA, obsahuje tieto dokumenty:
 - a) oznámenie o zisteniach adresované osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, a jeho kópiu;
 - b) kópiu písomných podaní osoby, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie;
 - c) zápisnicu z akéhokoľvek ústneho vypočutia.
2. Ak je spis neúplný, orgán ESMA predloží vyšetrojúcemu úradníkovi odôvodnenú žiadosť o poskytnutie dodatočných dokumentov.
3. Ak sa orgán ESMA domnieva, že skutočnosti opísané v oznámení o zisteniach vyšetrojúceho úradníka nepredstavujú porušenia požiadaviek uvedených v článku 38g ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014, rozhodne o uzavretí prípadu a oznámi toto rozhodnutie osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie.
4. Ak orgán ESMA nesúhlasí so zisteniami vyšetrojúceho úradníka, predloží nové oznámenie o zisteniach osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie. V oznámení o zisteniach sa stanoví lehota najmenej štyri týždne, v rámci ktorej môže osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, predložiť písomné podania. Orgán ESMA nie je povinný zohľadniť písomné podania doručené po uplynutí uvedenej lehoty pri rozhodovaní o existencii porušenia povinnosti a o opatreniach dohľadu a uložení pokuty v súlade s článkami 38g a 38 h nariadenia (EÚ) č. 600/2014.
5. Ak orgán ESMA súhlasí so všetkými alebo niektorými zisteniami vyšetrojúceho úradníka, informuje o tom osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie. V príslušnom oznámení sa stanoví lehota najmenej dva týždne v prípade, že orgán ESMA súhlasí so všetkými zisteniami, a najmenej štyri týždne v prípade, že orgán ESMA nesúhlasí so všetkými zisteniami, v rámci ktorej môže osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, predložiť písomné podania. Orgán ESMA nie je povinný zohľadniť písomné podania doručené po uplynutí uvedenej lehoty pri rozhodovaní o existencii porušenia povinnosti a o opatreniach dohľadu a uložení pokuty v súlade s článkami 38g a 38 h nariadenia (EÚ) č. 600/2014.

6. Orgán ESMA môže vyzvať osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie a ktorej bolo adresované oznámenie o zisteniach, aby sa zúčastnila na ústnom vypočutí. Osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, môže pomáhať poradca podľa vlastného výberu. Ústne vypočúvania nie sú verejné.

7. Ak orgán ESMA rozhodne, že osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, sa dopustila jedného alebo viacerých porušení požiadaviek uvedených v článku 38g ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014, a prijme rozhodnutie o uložení pokuty v súlade s článkom 38 h uvedeného nariadenia, toto rozhodnutie ihneď oznámi osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie.

Článok 4

Procesné pravidlá v konaniach o porušení povinnosti pred orgánom ESMA v súvislosti s pravidelnými platbami penále

1. Pred prijatím rozhodnutia o uložení pravidelnej platby penále podľa článku 38i nariadenia (EÚ) č. 600/2014 orgán ESMA predloží oznámenie o zisteniach osobe, voči ktorej sa vedie konanie, pričom uvedie dôvody uloženia pravidelnej platby penále a výšku pravidelnej platby penále za každý deň nesplnenia povinností. V oznámení o zisteniach sa stanoví lehota najmenej štyri týždne, v rámci ktorej môže osoba, voči ktorej sa vedie konanie, predložiť písomné podania. Orgán ESMA nie je povinný zohľadniť písomné podania doručené po uplynutí uvedenej lehoty na účely rozhodovania o pravidelnej platbe penále.

2. Po tom, ako poskytovateľ služieb vykazovania údajov alebo osoba, voči ktorej sa vedie konanie, dosiahne súlad s príslušným rozhodnutím uvedeným v článku 38i ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014, sa už nemôže uložiť pravidelná platba penále.

3. V rozhodnutí uvedenom v článku 38i ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014 sa uvedie právny základ a dôvody rozhodnutia, suma pravidelnej platby penále a dátum začatia jeho platenia.

4. Orgán ESMA môže vyzvať osobu, voči ktorej sa vedie konanie, aby sa zúčastnila na ústnom vypočutí. Osobe, voči ktorej sa vedie konanie, môže pomáhať poradca podľa vlastného výberu. Ústne vypočúvania nie sú verejné.

Článok 5

Procesné pravidlá pre dočasné rozhodnutia o opatreniach dohľadu

1. Odchylné od článku 3 ods. 4, 5 a 6 a článku 4 ods. 1 a 4 sa postup stanovený v tomto článku uplatňuje, ak orgán ESMA prijme dočasné rozhodnutia podľa článku 38l ods. 1 druhého pododseku nariadenia (EÚ) č. 600/2014.

2. Ak orgán ESMA rozhodne, že osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, sa dopustila jedného alebo viacerých porušení požiadaviek uvedených v článku 38g ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014, a prijme dočasné rozhodnutie, ktorým sa ukladajú opatrenia dohľadu podľa článku 38g nariadenia (EÚ) č. 600/2014, bezodkladne oznámi toto dočasné rozhodnutie osobe, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie.

Orgán ESMA stanoví lehotu najmenej štyri týždne, v rámci ktorej môže osoba, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, predložiť písomné podania k uvedenému rozhodnutiu. Orgán ESMA nie je povinný zohľadniť písomné podania doručené po uplynutí uvedenej lehoty.

Orgán ESMA na požiadanie umožní prístup k spisu osobe, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie. Dokumenty zo spisu, ku ktorým bol získaný prístup, sa použijú len na účely súdneho alebo správneho konania týkajúceho sa uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 600/2014.

Orgán ESMA môže vyzvať osobu, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, aby sa zúčastnila na ústnom vypočutí. Osobám, na ktoré sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, môže pomáhať poradca podľa vlastného výberu. Ústne vypočúvania nie sú verejné.

3. Orgán ESMA prijme konečné rozhodnutie čo najskôr po prijatí dočasného rozhodnutia.

Ak sa orgán ESMA po vypočutí osoby, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, domnieva, že osoba, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, sa dopustila porušenia ustanovení článku 38g ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014, prijme potvrdzujúce rozhodnutie o uložení jedného alebo viacerých opatrení dohľadu stanovených v článku 38g nariadenia (EÚ) č. 600/2014. Orgán ESMA bezodkladne oznámi toto rozhodnutie osobe, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie.

4. Ak orgán ESMA prijme konečné rozhodnutie, ktorým sa nepotvrdí dočasné rozhodnutie, dočasné rozhodnutie sa považuje za zrušené.

Článok 6

Prístup k spisu a používanie dokumentov

1. Orgán ESMA udelí na základe žiadosti prístup k spisu osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie a ktorej vyšetrujúci úradník alebo orgán ESMA zaslal oznámenie o zisteniach. Prístup sa udelí po akomkoľvek oznámení o zisteniach.
2. Dokumenty zo spisu, ku ktorým bol získaný prístup, použije osoba uvedená v odseku 1 len na účely súdneho alebo správneho konania týkajúceho sa uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 600/2014.

Článok 7

Premlčacie lehoty na ukladanie pokút a pravidelných platieb penále

1. Na pokuty a pravidelné platby penále uložené poskytovateľom služieb vykazovania údajov a iným osobám, voči ktorým sa vedie vyšetrovanie, sa vzťahuje premlčacia lehota piatich rokov.
2. Premlčacia lehota uvedená v odseku 1 začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, kedy došlo k porušeniu. V prípade pokračujúceho alebo opakovaného porušovania táto premlčacia lehota začína plynúť dňom ukončenia porušovania.
3. Akékoľvek opatrenie, ktoré prijme orgán ESMA alebo príslušný vnútroštátny orgán konajúci na žiadosť orgánu ESMA v súlade s článkom 38o nariadenia (EÚ) č. 600/2014 na účely vyšetrovania alebo konania v súvislosti s porušením požiadaviek uvedených v článku 38g ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014, preruší premlčaciu lehotu na ukladanie pokút a pravidelných platieb penále. Uvedená premlčacia lehota sa preruší s účinnosťou odo dňa, keď bolo opatrenie oznámené poskytovateľovi služieb vykazovania údajov alebo osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie týkajúce sa porušenia požiadaviek uvedených v článku 38g ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 600/2014.
4. Každé prerušenie uvedené v odseku 3 obnovuje premlčaciu lehotu. Premlčacia lehota uplynie najneskôr dňom, kedy uplynulo obdobie rovnajúce sa dvojnásobku premlčacej lehoty bez toho, aby orgán ESMA uložil pokutu alebo pravidelnú platbu penále. Uvedená lehota sa predĺži o obdobie, počas ktorého je premlčanie pozastavené podľa odseku 5.
5. Premlčacia lehota na ukladanie pokút a pravidelných platieb penále sa pozastaví na obdobie, počas ktorého je rozhodnutie orgánu ESMA predmetom konania pred odvolacou radou uvedenou v článku 60 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010⁽³⁾ alebo predmetom preskúmania Súdnym dvorom Európskej únie v súlade s článkom 38m nariadenia (EÚ) č. 600/2014.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

Článok 8

Premlčacie lehoty na vymáhanie sankcií

1. Na právomoc orgánu ESMA presadzovať rozhodnutia prijaté podľa článkov 38 h a 38i nariadenia (EÚ) č. 600/2014 sa vzťahuje premlčacia lehota piatich rokov.
2. Premlčacia lehota uvedená v odseku 1 sa vypočítava odo dňa nasledujúceho po dni, keď sa rozhodnutie stalo právoplatným.
3. Premlčacia lehota na vymáhanie sankcií sa preruší:
 - a) oznámením orgánu ESMA adresovaným osobe, voči ktorej sa vedie konanie, o rozhodnutí, ktorým sa mení pôvodná výška pokuty alebo pravidelnej platby penále;
 - b) akýmkoľvek opatrením orgánu ESMA alebo príslušného vnútroštátneho orgánu konajúceho na žiadosť orgánu ESMA v súlade s článkom 38o nariadenia (EÚ) č. 600/2014, ktorého cieľom je vymáhanie platby alebo presadenie platobných podmienok pokuty alebo pravidelnej platby penále.
4. Každé prerušenie uvedené v odseku 3 obnovuje premlčaciu lehotu.
5. Plynutie premlčacej lehoty na vymáhanie sankcií sa pozastavuje:
 - a) počas povolenej lehoty na zaplatenie;
 - b) na obdobie, počas ktorého je vymáhanie platby pozastavené do vydania rozhodnutia odvolacej rady orgánu ESMA v súlade s článkom 60 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 alebo z dôvodu preskúmania Súdny dvorom Európskej únie v súlade s článkom 38m nariadenia (EÚ) č. 600/2014.

Článok 9

Výber pokút a pravidelných platieb penále

1. Sumy pokút a pravidelných platieb penále, ktoré vyberie orgán ESMA, sa uložia na úročený účet otvorený orgánom ESMA dovtedy, kým sa o nich právoplatne rozhodne. Ak orgán ESMA súčasne vyberá viacero pokút a pravidelných platieb penále, zabezpečí, aby boli uložené na rôzne účty alebo podúčty. Vybrané pokuty a pravidelné platby penále sa nezahrnú do rozpočtu orgánu ESMA ani sa nezaznamenávajú ako rozpočtové prostriedky.
2. Keď orgán ESMA stanoví, že o pokutách alebo pravidelných platbách penále bolo právoplatne rozhodnuté po vyčerpaní všetkých práv na odvolanie, prevedie tieto sumy a prípadný kumulovaný úrok Komisii. Tieto sumy sa potom zahrnú do rozpočtu Únie ako príjmy.
3. Orgán ESMA pravidelne podáva Komisii správy o výške uložených pokút a pravidelných platieb penále a o ich stave.

Článok 10

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. februára 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/804**zo 16. februára 2022,****ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011 stanovením procesných pravidiel pre opatrenia uplatniteľné na dohľad Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy nad určitými správcami referenčných hodnôt****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011 z 8. júna 2016 o indexoch používaných ako referenčné hodnoty vo finančných nástrojoch a finančných zmluvách alebo na meranie výkonnosti investičných fondov, ktorým sa menia smernice 2008/48/ES a 2014/17/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 596/2014⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 48i ods. 10,

keďže:

- (1) V súlade s článkami 48f a 48g nariadenia (EÚ) 2016/1011 je Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) splnomocnený ukladať správcov referenčných hodnôt pod jeho dohľadom za určitých podmienok pokuty a pravidelné platby penále. V článku 48i ods. 10 nariadenia (EÚ) 2016/1011 sa od Komisie vyžaduje, aby stanovila procesné pravidlá na účely výkonu právomoci ukladať tieto pokuty alebo pravidelné platby penále vrátane práva na obhajobu, výberu pokút alebo pravidelných platieb penále a premlčacích lehôt na ukladanie a vymáhanie sankcií.
- (2) Ak orgán ESMA zistí, že existujú závažné náznaky novej existencie skutočností, ktoré by mohli predstavovať jedno alebo viac porušení požiadaviek na správcov referenčných hodnôt pod jeho dohľadom stanovených v článku 42 nariadenia (EÚ) 2016/1011, vymenuje nezávislého vyšetrojúceho úradníka v rámci orgánu ESMA, aby záležitosť vyšetril. Vyšetrojúci úradník by mal po ukončení svojej práce postúpiť orgánu ESMA úplný spis. Informovanosť o týchto zisteniach a možnosť reagovať na ne sú neoddeliteľnou súčasťou práva na obhajobu. Vyšetrovaná osoba by preto mala byť informovaná o zisteniach vyšetrojúceho úradníka a mala by mať možnosť reagovať na tieto zistenia v primeranej lehote. Osobám, voči ktorým sa vedie vyšetrovanie, by sa mala povoliť pomoc poradcu podľa vlastného výberu. Vyšetrojúci úradník by mal zvážiť, či treba v dôsledku podaní osoby, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, zmeniť vyhlásenie o zisteniach pred jeho predložením orgánu ESMA.
- (3) Orgán ESMA by mal posúdiť úplnosť spisu, ktorý predložil vyšetrojúci úradník, na základe zoznamu dokumentov. S cieľom zabezpečiť, aby osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, bola schopná primerane pripraviť svoju obhajobu pred prijatím konečného rozhodnutia v súvislosti s pokutami alebo opatreniami dohľadu, by sa mal orgán ESMA uistiť, že táto osoba dostala možnosť predložiť ďalšie písomné pripomienky.
- (4) S cieľom zabezpečiť, aby osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, spolupracovala pri vyšetrovaní, by mal mať orgán ESMA možnosť prijať určité donucovacie opatrenia. Ak orgán ESMA prijal rozhodnutie, ktorým sa od osoby vyžaduje ukončenie porušovania, alebo požiadal o poskytnutie úplných informácií alebo predloženie úplných záznamov, údajov alebo akéhokoľvek iného materiálu, alebo prijal rozhodnutie vykonať kontrolu na mieste, môže uložiť pravidelné platby penále s cieľom prinútiť osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, aby dodržala prijaté rozhodnutie. Pred uložením pravidelných platieb penále by mal orgán ESMA poskytnúť danej osobe možnosť predložiť písomné podania.
- (5) Keďže vyšetrojúci úradník vykonáva svoju prácu nezávisle, orgán ESMA by nemal byť viazaný spisom, ktorý vypracoval. S cieľom zabezpečiť, aby osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, bola schopná primerane pripraviť svoju obhajobu, ak orgán ESMA nesúhlasí so zisteniami, by však mala byť táto osoba informovaná a mala by dostať možnosť reagovať.

(¹) Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2016, s. 1.

- (6) S cieľom zabezpečiť, aby osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, bola schopná primerane pripraviť svoju obhajobu, ak orgán ESMA súhlasí so všetkými zisteniami vyšetrojúceho úradníka alebo s ich časťou, by mala byť táto osoba informovaná a mala by mať možnosť reagovať.
- (7) Právo na vypočutie by sa malo zväziť s ohľadom na potrebu prijať za osobitných okolností naliehavé opatrenie orgánu ESMA. Ak je opodstatnené prijať naliehavé opatrenie podľa článku 48e nariadenia (EÚ) 2016/1011, právo osoby, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, na vypočutie by nemalo byť prekážkou pre orgán ESMA pri prijímaní naliehavých opatrení. V takýchto prípadoch by sa malo zabezpečiť právo osoby, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, na vypočutie čo najskôr po prijatí rozhodnutia. Postup by však mal zaistiť osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, právo na vypočutie vyšetrojúcim úradníkom.
- (8) Právomoc orgánu ESMA ukladať pravidelné platby penále by sa mala vykonávať s náležitým zreteľom na právo na obhajobu a nemala by sa zachovávať po uplynutí potrebného obdobia. Ak orgán ESMA prijme rozhodnutie o uložení pravidelnej platby penále, dotknutá osoba by následne mala mať možnosť byť vypočutá a žiadna platba penále by už nemala byť splatná od okamihu, keď dotknutá osoba splní príkaz orgánu ESMA, ktorý sa na ňu vzťahuje.
- (9) Spisy vypracované orgánom ESMA a vyšetrojúcim úradníkom obsahujú informácie, ktoré sú nevyhnutné pre dotknutú osobu pri príprave na súdne alebo správne konanie. Po tom, ako osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, dostane oznámenie o zisteniach od vyšetrojúceho úradníka alebo orgánu ESMA, by preto táto osoba mala mať právo na prístup k spisu s výhradou oprávneného záujmu iných osôb týkajúceho sa ochrany ich obchodného tajomstva. Používanie dokumentov zo sprístupneného spisu by sa malo povoliť len v prípade súdnych alebo správnych konaní v súvislosti s porušeniami uvedenými v článku 42 nariadenia (EÚ) 2016/1011.
- (10) Právomoc ukladať pokuty a pravidelné platby penále, ako aj právomoc vymáhať pokuty a pravidelné sankcie by sa mali vykonávať v primeranej lehote, a preto by sa na ne mala vzťahovať premlčacia lehota. Z dôvodu konzistentnosti by sa v rámci premlčacích lehôt na ukládanie a vymáhanie pokút alebo pravidelných platieb penále mali zohľadňovať existujúce právne predpisy Únie uplatniteľné na ukládanie sankcií dohliadaným subjektom a ich vymáhanie a skúsenosti orgánu ESMA s uplatňovaním takýchto právnych predpisov. Aby orgán ESMA zabezpečil úschovu vybraných pokút a pravidelných sankcií, mal by ich uložiť na úročené účty, ktoré boli otvorené výlučne na účely jedinej pokuty alebo pravidelných platieb penále zameraných na ukončenie jediného porušenia. Pokiaľ ide o rozpočtovú obozretnosť, orgán ESMA by mal sumy previesť na Komisiu až vtedy, keď sú rozhodnutia konečné z dôvodu vyčerpania alebo zániku práv na odvolanie.
- (11) V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/168 ⁽²⁾ sa referenčné hodnoty tretích krajín môžu používať v Únii bez toho, aby sa príslušní správcovia museli usilovať o rovnocennosť, uznanie alebo schválenie v prechodnom období predĺženom do roku 2023. Počas tohto prechodného obdobia je uznanie v Únii pre správcov referenčných hodnôt so sídlom v tretích krajinách voliteľným režimom, z čoho vyplýva, že ich referenčné hodnoty zostanú po skončení prechodného obdobia k dispozícii na používanie v Únii. V dôsledku toho by sa počas tohto obdobia mali ustanovenia o pokutách uplatňovať len na správcov so sídlom v tretích krajinách, ktorí dobrovoľne požiadali o uznanie pred uplynutím prechodného obdobia zavedeného nariadením (EÚ) 2021/168, a ak dotknutý príslušný vnútroštátny orgán alebo orgán ESMA schválil uznanie.
- (12) S cieľom zaistiť bezproblémové uplatňovanie nových právomocí v oblasti dohľadu pridelených orgánu ESMA by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/168 z 10. februára 2021, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1011, pokiaľ ide o výnimku pre určité spotové devízové referenčné hodnoty tretích krajín a o určenie náhrad pre určité referenčné hodnoty, ktorých poskytovanie sa ukončuje, a nariadenie (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 49, 12.2.2021, s. 6).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „kritická referenčná hodnota“ je kritická referenčná hodnota podľa článku 20 ods. 1 písm. a) a c) nariadenia (EÚ) 2016/1011;
2. „referenčná hodnota tretej krajiny“ je referenčná hodnota, ktorej správca sa nachádza mimo Únie.

Článok 2

Procesné pravidlá v konaniach o porušení povinnosti pred vyšetrojúcim úradníkom

1. Po ukončení vyšetrovania potenciálnych porušení uvedených v článku 42 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/1011 a pred predložením spisu orgánu ESMA vyšetrojúci úradník uvedený v článku 48i ods. 1 uvedeného nariadenia písomne informuje osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, o svojich zisteniach a poskytne tejto osobe možnosť predložiť písomné podania podľa odseku 3. V oznámení o zisteniach sa uvedú skutočnosti, ktoré by mohli predstavovať jedno alebo viacero porušení požiadaviek stanovených v hlave VI nariadenia (EÚ) 2016/1011, vrátane posúdenia povahy a závažnosti týchto porušení, pričom sa zohľadnia kritériá stanovené v článku 48e ods. 2 uvedeného nariadenia.
2. V oznámení o zisteniach sa stanoví primeraná lehota pre osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, na predloženie písomných podaní. Pri iných vyšetrovaniach ako tých, ktoré sú uvedené v článku 5, je táto lehota najmenej štyri týždne. Vyšetrojúci úradník nie je povinný zohľadniť písomné podania doručené po uplynutí uvedenej lehoty.
3. Osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, môže vo svojich písomných podaniach uviesť skutočnosti, ktoré považuje za relevantné pre svoju obhajobu, a ak je to možné, pripojí dokumenty ako dôkaz uvedených skutočností. Osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, môže navrhnúť, aby vyšetrojúci úradník vypočul iné osoby, ktoré môžu dosvedčiť skutočnosť uvedené v jej podaniach.
4. Vyšetrojúci úradník môže vyzvať osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie a ktorej bolo adresované oznámenie o zisteniach, aby sa zúčastnila na ústnom vypočutí. Osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, môže pomáhať poradca podľa vlastného výberu. Ústne vypočúvania nie sú verejné.

Článok 3

Procesné pravidlá v konaniach o porušení povinnosti pred orgánom ESMA v súvislosti s pokutami a opatreniami dohľadu

1. Úplný spis, ktorý vyšetrojúci úradník predloží orgánu ESMA, obsahuje tieto dokumenty:
 - oznámenie o zisteniach adresované správcovi referenčných hodnôt alebo osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, a jeho kópiu;
 - kópiu písomného podania správcu referenčných hodnôt alebo osoby, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie;
 - zápisnicu z akéhokoľvek ústneho vypočutia.
2. Ak je spis neúplný, orgán ESMA predloží vyšetrojúcemu úradníkovi odôvodnenú žiadosť o poskytnutie dodatočných dokumentov.
3. Ak sa orgán ESMA domnieva, že skutočnosti opísané v oznámení o zisteniach vyšetrojúceho úradníka nepredstavujú porušenia požiadaviek stanovených v hlave VI nariadenia (EÚ) 2016/1011, rozhodne o uzavretí prípadu a oznámi toto rozhodnutie osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie.

4. Ak orgán ESMA nesúhlasí so zisteniami vyšetrojúceho úradníka, predloží osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, nové oznámenie o zisteniach. V tomto oznámení o zisteniach sa stanoví lehota najmenej štyri týždne, v rámci ktorej môže osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, predložiť písomné podania. Orgán ESMA nie je povinný zohľadniť písomné podania doručené po uplynutí uvedenej lehoty na prijatie rozhodnutia o existencii porušenia povinnosti a o opatreniach dohľadu a uložení pokuty v súlade s článkami 48e a 48f nariadenia (EÚ) 2016/1011.

5. Ak orgán ESMA súhlasí so všetkými alebo niektorými zisteniami vyšetrojúceho úradníka, informuje o tom osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie. V príslušnom oznámení sa stanoví lehota najmenej dva týždne v prípade, že orgán ESMA súhlasí so všetkými zisteniami, a najmenej štyri týždne v prípade, že orgán ESMA nesúhlasí so všetkými zisteniami, v rámci ktorej môže osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, predložiť písomné podania. Orgán ESMA nie je povinný zohľadniť písomné podania doručené po uplynutí uvedenej lehoty na prijatie rozhodnutia o existencii porušenia povinnosti a o opatreniach dohľadu a uložení pokuty v súlade s článkami 48e a 48f nariadenia (EÚ) 2016/1011.

6. Orgán ESMA môže vyzvať osobu, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie a ktorej bolo adresované oznámenie o zisteniach, aby sa zúčastnila na ústnom vypočutí. Osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, môže pomáhať poradca podľa vlastného výberu. Ústne vypočúvania nie sú verejné.

7. Ak orgán ESMA rozhodne, že osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, sa dopustila jedného alebo viacerých porušení požiadaviek stanovených v hlave VI nariadenia (EÚ) 2016/1011, a prijme rozhodnutie o uložení pokuty v súlade s článkom 48f uvedeného nariadenia, toto rozhodnutie ihneď oznámi osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie.

Článok 4

Procesné pravidlá v konaniach o porušení povinnosti pred orgánom ESMA v súvislosti s pravidelnými platbami penále

1. Pred prijatím rozhodnutia o uložení pravidelnej platby penále podľa článku 48g nariadenia (EÚ) 2016/1011 orgán ESMA predloží oznámenie o zisteniach osobe, voči ktorej sa vedie konanie, pričom uvedie dôvody uloženia pravidelnej platby penále a výšku pravidelnej platby penále za každý deň nesplnenia povinnosti. V oznámení o zisteniach sa stanoví lehota najmenej štyri týždne, v rámci ktorej môže osoba, voči ktorej sa vedie konanie, predložiť písomné podania. Orgán ESMA nie je povinný zohľadniť písomné podania doručené po uplynutí uvedenej lehoty na účely rozhodovania o pravidelnej platbe penále.

2. Po tom, ako správca referenčných hodnôt alebo osoba, voči ktorej sa vedie konanie, uvedená v článku 48b ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1011, dosiahne súlad s príslušným rozhodnutím uvedeným v článku 48g ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1011, sa už nemôže uložiť pravidelná platba penále.

3. V rozhodnutí orgánu ESMA o uložení pravidelnej platby penále sa uvedie právny základ a dôvody rozhodnutia, ako aj suma pravidelnej platby penále a dátum začatia jeho platenia.

4. Orgán ESMA môže vyzvať osobu, voči ktorej sa vedie konanie, aby sa zúčastnila na ústnom vypočutí. Osobe, voči ktorej sa vedie konanie, môže pomáhať poradca podľa vlastného výberu. Ústne vypočúvania nie sú verejné.

Článok 5

Procesné pravidlá pre dočasné rozhodnutia o opatreniach dohľadu

1. Odchylné od článku 3 ods. 4, 5 a 6 a článku 4 ods. 1 a 4 sa postup stanovený v tomto článku uplatňuje, ak orgán ESMA prijme dočasné rozhodnutia podľa článku 48j ods. 1 druhého pododseku nariadenia (EÚ) 2016/1011.

2. Ak orgán ESMA rozhodne, že osoba, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie, sa dopustila porušenia požiadavky stanovenej v hlave VI nariadenia (EÚ) 2016/1011, a prijme dočasné rozhodnutie, ktorým sa ukladajú opatrenia dohľadu podľa článku 48e nariadenia (EÚ) 2016/1011, bezodkladne oznámi toto dočasné rozhodnutie osobe, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie.

Orgán ESMA stanoví lehotu najmenej štyri týždne, v rámci ktorej môže osoba, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, predložiť písomné podanie k dočasnému rozhodnutiu. Orgán ESMA nie je povinný zohľadniť písomné podanie doručené po uplynutí uvedenej lehoty.

Orgán ESMA na požiadanie umožní prístup k spisu osobe, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie. Dokumenty zo spisu, ku ktorým bol získaný prístup, sa použijú len na účely súdneho alebo správneho konania týkajúceho sa uplatňovania nariadenia (EÚ) 2016/1011.

Orgán ESMA môže vyzvať osobu, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, aby sa zúčastnila na ústnom vypočutí. Osobe, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, môže pomáhať poradca podľa vlastného výberu. Ústne vypočúvania nie sú verejné.

3. Orgán ESMA prijme konečné rozhodnutie čo najskôr po prijatí dočasného rozhodnutia.

Ak sa orgán ESMA po vypočutí osoby, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, domnieva, že osoba, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie, sa dopustila porušenia požiadavky stanovenej v hlave VI nariadenia (EÚ) 2016/1011, prijme potvrdzujúce rozhodnutie, ktorým sa ukladá jedno alebo viacero opatrení dohľadu stanovených v článku 48e nariadenia (EÚ) 2016/1011. Orgán ESMA bezodkladne oznámi toto rozhodnutie osobe, na ktorú sa vzťahuje dočasné rozhodnutie.

4. Ak orgán ESMA prijme konečné rozhodnutie, ktorým sa nepotvrdí dočasné rozhodnutie, dočasné rozhodnutie sa považuje za zrušené.

Článok 6

Prístup k spisu a používanie dokumentov

1. Orgán ESMA udelí na základe žiadosti prístup k spisu osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie a ktorej vyšetrojúci úradník alebo orgán ESMA zaslal oznámenie o zisteniach. Prístup sa udelí po akomkoľvek oznámení o zisteniach.

2. Dokumenty zo spisu, ku ktorým bol získaný prístup, použijú osoby uvedené v odseku 1 len na účely súdneho alebo správneho konania týkajúceho sa uplatňovania nariadenia (EÚ) 2016/1011.

Článok 7

Premlčacie lehoty na ukladanie pokút a pravidelných platieb penále

1. Na pokuty a pravidelné platby penále uložené správcom referenčných hodnôt a iným osobám, voči ktorým sa vedie vyšetrovanie, sa vzťahuje premlčacia lehota piatich rokov.

2. Premlčacia lehota uvedená v odseku 1 začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, kedy došlo k porušeniu. V prípade pokračujúceho alebo opakovaného porušovania táto premlčacia lehota začína plynúť dňom ukončenia porušovania.

3. Akékoľvek opatrenie, ktoré prijme orgán ESMA alebo príslušný vnútroštátny orgán konajúci na žiadosť orgánu ESMA v súlade s článkom 48m nariadenia (EÚ) 2016/1011 na účely vyšetrovania alebo konania v súvislosti s porušením podľa hlavy VI nariadenia (EÚ) 2016/1011, preruší premlčaciu lehotu na ukladanie pokút a pravidelných platieb penále. Uvedená premlčacia lehota sa preruší s účinnosťou odo dňa, keď bolo opatrenie oznámené správcom referenčných hodnôt alebo osobe, voči ktorej sa vedie vyšetrovanie týkajúce sa porušenia podľa nariadenia (EÚ) 2016/1011.

4. Každé prerušenie uvedené v odseku 3 obnovuje premlčaciu lehotu. Premlčacia lehota uplynie najneskôr dňom, kedy uplynulo obdobie rovnajúce sa dvojnásobku premlčacej lehoty bez toho, aby orgán ESMA uložil pokutu alebo pravidelnú platbu penále. Uvedená lehota sa predĺži o obdobie, počas ktorého je premlčanie pozastavené podľa odseku 5.

5. Premlčacia lehota na ukladanie pokút a pravidelných platieb penále sa pozastaví na obdobie, počas ktorého je rozhodnutie orgánu ESMA predmetom konania pred odvolacou radou uvedenou v článku 60 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ⁽³⁾ alebo pred Súdny dvorom Európskej únie v súlade s článkom 48k nariadenia (EÚ) 2016/1011.

Článok 8

Premlčacie lehoty na vymáhanie sankcií

1. Na právomoc orgánu ESMA presadzovať rozhodnutia prijaté podľa článkov 48e a 48g nariadenia (EÚ) 2016/1011 sa vzťahuje premlčacia lehota piatich rokov.
2. Premlčacia lehota uvedená v odseku 1 sa vypočítava odo dňa nasledujúceho po dni, keď sa rozhodnutie stalo právoplatným.
3. Premlčacia lehota na vymáhanie sankcií sa preruší:
 - a) oznámením orgánu ESMA adresovaným osobe, voči ktorej sa vedie konanie, o rozhodnutí, ktorým sa mení pôvodná výška pokuty alebo pravidelnej platby penále;
 - b) akýmkoľvek opatrením orgánu ESMA alebo príslušného vnútroštátneho orgánu konajúceho na žiadosť orgánu ESMA v súlade s článkom 48m nariadenia (EÚ) 2016/1011, ktorého cieľom je vymáhanie platby alebo presadenie platobných podmienok pokuty alebo pravidelnej platby penále.
4. Každé prerušenie uvedené v odseku 3 obnovuje premlčaciu lehotu.
5. Plynutie premlčacej lehoty na vymáhanie sankcií sa pozastavuje:
 - a) počas povolenej lehoty na zaplatenie;
 - b) na obdobie, počas ktorého je vymáhanie platby pozastavené do vydania rozhodnutia odvolacej rady orgánu ESMA v súlade s článkom 60 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 alebo Súdneho dvora Európskej únie v súlade s článkom 48k nariadenia (EÚ) 2016/1011.

Článok 9

Výber pokút a pravidelných platieb penále

1. Sumy pokút a pravidelných platieb penále, ktoré vyberie orgán ESMA, sa uložia na úročený účet otvorený orgánom ESMA dovedy, kým sa o nich právoplatne rozhodne. Ak orgán ESMA súčasne vyberá viacero pokút a pravidelných platieb penále, zabezpečí, aby boli uložené na rôzne účty alebo podúčty. Vybrané pokuty a pravidelné platby penále sa nezahrnú do rozpočtu orgánu ESMA ani sa nezaznamenávajú ako rozpočtové prostriedky.
2. Keď orgán ESMA stanoví, že o pokutách alebo pravidelných platbách penále bolo právoplatne rozhodnuté po vyčerpaní všetkých práv na odvolanie, účtovník orgánu prevedie tieto sumy a prípadný kumulovaný úrok Komisii. Tieto sumy sa potom zahrnú do rozpočtu Únie ako príjmy.
3. Orgán ESMA pravidelne podáva Komisii správy o výške uložených pokút a pravidelných platieb penále a o ich stave.

Článok 10

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. februára 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/805**zo 16. februára 2022,****ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011 stanovením poplatkov uplatniteľných na dohľad Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy nad určitými správcami referenčných hodnôt****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011 z 8. júna 2016 o indexoch používaných ako referenčné hodnoty vo finančných nástrojoch a finančných zmluvách alebo na meranie výkonnosti investičných fondov, ktorým sa menia smernice 2008/48/ES a 2014/17/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 596/2014 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 481 ods. 3,

keďže:

- (1) V článku 481 nariadenia (EÚ) 2016/1011 sa vyžaduje, aby orgán ESMA účtoval správcom kritických referenčných hodnôt a správcom referenčných hodnôt z tretích krajín poplatky spojené so žiadosťami o povolenie podľa článku 34 a so žiadosťami o uznanie podľa článku 32 uvedeného nariadenia a ročné poplatky spojené s plnením jeho úloh v súlade s uvedeným nariadením v súvislosti s kritickými referenčnými hodnotami a uznanými správcami referenčných hodnôt z tretích krajín. V článku 481 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/1011 sa vyžaduje, aby takéto poplatky boli primerané obratu dotknutého správcu referenčných hodnôt a pokrývali všetky náklady, ktoré vznikli orgánu ESMA v súvislosti s udeľovaním povolení alebo uznávaním a plnením jeho úloh v súvislosti so správcami kritických referenčných hodnôt a správcami referenčných hodnôt z tretích krajín v súlade s uvedeným nariadením.
- (2) Poplatky účtované za činnosti orgánu ESMA súvisiace so správcami kritických referenčných hodnôt a referenčných hodnôt tretích krajín by sa mali stanoviť na takej úrovni, aby sa zabránilo výraznému hromadeniu deficitu alebo prebytku. Ak dochádza k opakovanému výskytu značného prebytku alebo deficitu, výška poplatkov by sa mala zrevidovať.
- (3) Poplatky spojené so žiadosťami o povolenie („poplatky za povolenie“) a so žiadosťami o uznanie („poplatky za uznanie“) by sa mali účtovať správcom kritických referenčných hodnôt a správcom referenčných hodnôt tretích krajín na účely pokrytia nákladov orgánu ESMA na spracúvanie žiadostí o povolenie a uznanie vrátane nákladov na overenie úplnosti žiadostí, vyžiadanie dodatočných informácií a prípravu rozhodnutí a nákladov súvisiacich s posudzovaním systémovej dôležitosti kritických referenčných hodnôt, ako aj s dodržiavaním predpisov správcami referenčných hodnôt z tretích krajín.
- (4) Keďže posudzovanie žiadostí je rovnako náročné na zdroje, či už ide o žiadosti predložené veľkými správcami alebo žiadosti predložené malými správcami, poplatok za uznanie by mal byť paušálny poplatok za uznanie rovnaký pre všetkých správcov z tretích krajín.
- (5) Na základe očakávaného pracovného zaťaženia a nákladov, ktoré toto zaťaženie predstavuje pre orgán ESMA a ktoré majú byť v plnej miere pokryté jednorazovým poplatkom za uznanie, by sa náklady na posúdenie žiadosti o uznanie mali stanoviť na 40 000 EUR.
- (6) Kritické referenčné hodnoty podliehajú intenzívnejšiemu preskúvaniu podľa nariadenia (EÚ) 2016/1011 a ich správcovia musia dodržiavať prísnejšie organizačné požiadavky. V dôsledku toho predstavuje postup udeľovania povolení vyššie pracovné zaťaženie pre orgán ESMA. Poplatok za povolenie pre správcu kritickej referenčnej hodnoty by preto mal byť výrazne vyšší ako poplatok za posúdenie žiadosti o uznanie.
- (7) S cieľom podporiť kvalitu a úplnosť prijatých žiadostí a v súlade s prístupom orgánu ESMA k registrácii subjektov, nad ktorými vykonáva dohľad, by mal byť poplatok za uznanie splatný v čase predloženia žiadosti.

(1) Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2016, s. 1.

- (8) Ročné poplatky sa majú účtovať aj správcovi kritických referenčných hodnôt a uznaných referenčných hodnôt tretích krajín na účely pokrytia nákladov orgánu ESMA na plnenie jeho úloh podľa nariadenia (EÚ) 2016/1011, pokiaľ ide o priebežný dohľad nad takýmito správcami. V prípade referenčných hodnôt tretích krajín by takéto poplatky mali zahŕňať vykonávanie a udržiavanie dohôd o spolupráci s orgánmi tretích krajín a monitorovanie vývoja v oblasti regulácie a dohľadu v tretích krajinách. Pokiaľ ide o kritické referenčné hodnoty, poplatky by mali zahŕňať aj výdavky, ktoré orgán ESMA znáša v súvislosti s priebežným dohľadom nad dodržiavaním požiadaviek stanovených v článku 481 a hlave VI nariadenia (EÚ) 2016/1011 týmito správcami, a to aj prostredníctvom dohľadu nad porovnateľným dodržiavaním, ak bolo priznané.
- (9) Náklady na priebežný dohľad nad kritickou referenčnou hodnotou závisia od toho, či sa od orgánu ESMA vyžaduje, aby pre túto referenčnú hodnotu vytvoril kolégium orgánov dohľadu a predsedal mu, čo predstavuje značnú dodatočnú pracovnú záťaž. V dôsledku toho je vhodné rozlišovať medzi oboma prípadmi pri stanovovaní poplatkov za dohľad. Naopak, v rámci kategórie kritických referenčných hodnôt by nemalo byť potrebné rozlišovať poplatky za dohľad na základe ročného obratu správcu, keďže kritické referenčné hodnoty majú na základe svojej definície systémový vplyv v Únii.
- (10) Žiadosť o uznanie v Únii je rozhodnutie, ktoré prijali správcovia referenčných hodnôt z tretích krajín z komerčných dôvodov, keďže sa očakáva, že ponúknutie ich referenčných hodnôt v Únii vytvorí príjmy. V prípade uznaných správcov referenčných hodnôt z tretích krajín by sa preto poplatky za dohľad mali upravovať v závislosti od príjmov, ktoré získavajú z používania týchto referenčných hodnôt v Únii. V prípadoch, keď sa nevytvárajú žiadne príjmy, by sa mal stanoviť minimálny poplatok za dohľad vo výške 20 000 EUR.
- (11) V snahe odradiť od podávania opakovaných alebo neopodstatnených žiadostí by sa poplatky za uznanie a povolenie – ak žiadateľ svoju žiadosť stiahne – nemali vracat. Keďže administratívna práca požadovaná v prípade žiadosti o uznanie alebo o povolenie, ktorá bola zamietnutá, je rovnaká ako tá, ktorá sa vyžaduje v prípade akceptovanej žiadosti, poplatky za uznanie a poplatky za povolenie by sa nemali vracat, ak sa povolenie alebo uznanie zamietne.
- (12) V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/168 ⁽²⁾ sa referenčné hodnoty tretích krajín môžu používať v Únii bez toho, aby sa príslušní správcovia museli usilovať o rovnocennosť, uznanie alebo schválenie v prechodnom období predĺženom do roku 2023. Počas tohto prechodného obdobia je uznávanie v Únii pre správcov referenčných hodnôt so sídlom v tretích krajinách voliteľným režimom, z čoho vyplýva, že ich referenčné hodnoty zostanú po skončení prechodného obdobia k dispozícii na používanie v Únii. V dôsledku toho by sa počas tohto obdobia mali ustanovenia o poplatkoch za uznanie a dohľad uplatňovať len na správcov so sídlom v tretích krajinách, ktorí dobrovoľne požiadali o uznanie pred uplynutím prechodného obdobia zavedeného nariadením (EÚ) 2021/168, a ak dotknutý príslušný vnútroštátny orgán alebo orgán ESMA schválil takéto uznanie.
- (13) S cieľom zaistiť bezproblémové uplatňovanie nových právomocí v oblasti dohľadu pridelených orgánu ESMA by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá týkajúce sa poplatkov, ktoré môže orgán ESMA účtovať správcovi v súvislosti s udeľovaním povolení, uznávaním a dohľadom.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/168 z 10. februára 2021, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1011, pokiaľ ide o výnimku pre určité spotové devízové referenčné hodnoty tretích krajín a o určenie náhrad pre určité referenčné hodnoty, ktorých poskytovanie sa ukončuje, a nariadenie (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 49, 12.2.2021, s. 6).

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „kritická referenčná hodnota“ je kritická referenčná hodnota podľa článku 20 ods. 1 písm. a) a c) nariadenia (EÚ) 2016/1011;
2. „referenčná hodnota tretej krajiny“ je referenčná hodnota, ktorej správca sa nachádza mimo Únie.

Článok 3

Poplatky za uznanie a poplatky za povolenie

1. Správca referenčných hodnôt, ktorý je usadený v tretej krajine a ktorý žiada o uznanie podľa článku 32 nariadenia (EÚ) 2016/1011, uhrádza poplatok za uznanie vo výške 40 000 EUR.
2. Správca kritickej referenčnej hodnoty, ktorý žiada o povolenie v súlade s článkom 34 nariadenia (EÚ) 2016/1011, uhrádza poplatok za žiadosť vo výške 250 000 EUR.
3. Poplatok za povolenie a poplatok za uznanie sa uhrádzajú v čase podania žiadosti po doručení oznámenia orgánu ESMA o dlhu.
4. V prípade žiadostí doručených príslušným vnútroštátnym orgánom po 1. októbri 2021 a postúpených orgánu ESMA sa poplatky za uznanie uhradia začiatkom roka 2022.
5. Poplatky za uznanie a poplatky za povolenie sa nevracajú.

Článok 4

Ročné poplatky za dohľad

1. Správca jednej alebo viacerých kritických referenčných hodnôt platí ročný poplatok za dohľad:
 - a) vo výške 250 000 EUR v prípadoch, keď orgán ESMA musí predsedáť kolégiu orgánov dohľadu podľa článku 46 nariadenia (EÚ) 2016/1011;
 - b) vo výške 200 000 EUR v prípadoch, keď orgán ESMA nemusí predsedáť kolégiu orgánov dohľadu podľa článku 46 nariadenia (EÚ) 2016/1011.
2. Správca referenčných hodnôt usadený v tretej krajine a uznaný orgánom ESMA platí ročný poplatok za dohľad vypočítaný takto:
 - a) ročný poplatok za dohľad za daný rok n je celkový ročný poplatok pre uznaných správcov z tretích krajín upravený o koeficient obratu;
 - b) celkový ročný poplatok pre uznaných správcov z tretích krajín za daný rok n sa rovná výsledku odčítania ročných poplatkov za dohľad, ktoré majú orgánu ESMA uhradiť správcovia kritických referenčných hodnôt za rok n , od rozpočtu orgánu ESMA na dohľad podľa nariadenia (EÚ) 2016/1011 na daný rok n ;
 - c) v prípade každého správcu z tretej krajiny je koeficientom obratu podiel jeho uplatniteľného obratu na súhrnnom obrate vytvorenom všetkými uznanými správcami z tretích krajín::

$$\text{Koeficient obratu „správca } i\text{“} = \frac{\text{uplatniteľný obrat správcu } i}{\sum \text{uplatniteľného obratu všetkých správcov z tretích krajín}}$$

- d) minimálny ročný poplatok za dohľad pre uznaných správcov z tretích krajín je 20 000 EUR vrátane prípadov, keď sa uplatniteľný obrat uznaného správcu z tretej krajiny rovná nule.

3. Správcovia referenčných hodnôt uhrádzajú svoje príslušné ročné poplatky za dohľad orgánu ESMA najneskôr 31. marca kalendárneho roka, v ktorom sú splatné. Ak informácie za predchádzajúce kalendárne roky nie sú k dispozícii, poplatky sa vypočítajú na základe najnovších dostupných informácií o ročných poplatkoch. Zaplatené ročné poplatky sa nevracajú.

Článok 5

Ročné poplatky za dohľad v roku uznania alebo udelenia povolenia

Odchylné od článku 4 sa poplatok za dohľad v prvom roku pre uznaných správcov z tretích krajín a správcov kritických referenčných hodnôt, ktorým bolo udelené povolenie, s odkazom na rok, v ktorom boli uznaní alebo v ktorom im bolo udelené povolenie, vypočítava tak, že sa poplatok za dohľad zníži, t. j. upraví o tento koeficient:

$$\text{Koeficient} = \frac{\text{počet kalendárnych dní od dátumu registrácie do 31. decembra}}{\text{počet kalendárnych dní v roku (n)}}$$

Poplatok za dohľad za prvý rok sa uhradí po tom, ako orgán ESMA oznámi správcovi, že jeho žiadosť bola schválená, a to do 30 dní od dátumu vydania príslušného oznámenia orgánu ESMA o dlhu.

Odchylné od uvedeného platí, že ak bolo správcovi referenčných hodnôt udelené povolenie v decembri, poplatok za dohľad v prvom roku neplatí.

Článok 6

Uplatniteľný obrat

Obratom uznaného správcu referenčných hodnôt z tretej krajiny sú jeho príjmy získané z používania jeho referenčných hodnôt dohliadanými subjektmi v Únii počas posledného ukončeného účtovného roka správcu referenčných hodnôt.

Uznaný správca referenčných hodnôt z tretej krajiny každoročne poskytne orgánu ESMA audítorom overené údaje potvrdzujúce jeho príjmy z používania jeho referenčných hodnôt v Únii. Údaje musia byť osvedčené externým auditom a predkladajú sa orgánu ESMA elektronicky každý rok do 30. septembra. Ak je správca z tretej krajiny uznaný po 30. septembri kalendárneho roka, údaje poskytne ihneď po uznaní a do konca kalendárneho roka, v ktorom bol uznaný. Dokumenty s audítorom overenými údajmi sa poskytujú v jazyku, ktorý je zaužívaný v oblasti finančných služieb.

Ak sú vykázané príjmy vyjadrené v inej mene ako euro, orgán ESMA ich prepočíta na sumu v eurách s použitím priemerného výmenného kurzu eura uplatniteľného na obdobie, počas ktorého boli príjmy zaznamenané. Na tento účel sa používa referenčný výmenný kurz eura, ktorý uverejňuje Európska centrálna banka.

Správcovia z tretích krajín uznaní pred 1. januárom 2022 oznámia orgánu ESMA svoj obrat za rok 2020 do 31. januára 2022.

Článok 7

Všeobecné spôsoby platieb

1. Všetky poplatky sa platia v eurách.
2. V prípade každej oneskorenej platby vzniká za každý deň pokuta vo výške 0,1 % dlžnej sumy.

Článok 8

Úhrada poplatkov za žiadosť a povolenie

1. Poplatky za žiadosť, povolenie alebo rozšírenie povolenia sú splatné v čase, keď správca referenčných hodnôt podá žiadosť, a uhrádzajú sa v plnej výške do 30 dní od dátumu vystavenia faktúry orgánom ESMA.

2. Orgán ESMA nevráti poplatky správcovi referenčných hodnôt, ktorý sa rozhodne stiahnuť svoju žiadosť o povolenie.

Článok 9

Úhrada ročných poplatkov za dohľad

1. Ročný poplatok za dohľad uvedený v článku 4 za účtovný rok sa uhradí orgánu ESMA pred 31. marcom kalendárneho roka, za ktorý je splatný. Poplatky sa vypočítajú na základe najnovších dostupných informácií o ročných poplatkoch.
2. Orgán ESMA nevracia ročné poplatky za dohľad.
3. Orgán ESMA zašle faktúru správcovi referenčných hodnôt aspoň 30 dní pred splatnosťou platby.

Článok 10

Úhrada príslušným vnútroštátnym orgánom

1. Ak orgán ESMA deleguje úlohy na príslušné vnútroštátne orgány, správcov z tretích krajín a správcov kritických referenčných hodnôt účtuje poplatok za uznanie a ročné poplatky za dohľad len orgán ESMA.
2. Orgán ESMA uhradí príslušnému vnútroštátnemu orgánu skutočné náklady, ktoré mu vznikli v dôsledku práce vykonanej podľa nariadenia (EÚ) 2016/1011, a to vo výške, ktorá spĺňa tieto podmienky:
 - a) výšku schváli orgán ESMA a príslušný orgán pred tým, ako dôjde k delegovaniu úloh;
 - b) daná suma je nižšia ako celková suma poplatkov za dohľad, ktoré orgánu ESMA uhradili príslušní správcovia referenčných hodnôt.

Článok 11

Prechodné ustanovenia

1. Článok 3 sa nevzťahuje na správcov kritických referenčných hodnôt a referenčných hodnôt tretích krajín, ktorým už bolo udelené povolenie alebo ktoré príslušné vnútroštátne orgány uznali pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.
2. Odchyľne od článku 12 ods. 1, ak toto nariadenie nadobudne účinnosť po treťom mesiaci roku 2022, ročné poplatky za dohľad v roku 2022, ktoré sa vzťahujú na správcov referenčných hodnôt pod dohľadom orgánu ESMA, sú splatné do 30 dní od dátumu vystavenia faktúry orgánom ESMA.
3. Na účely výpočtu ročných poplatkov za dohľad za rok 2022 podľa článku 4 ods. 2, ktoré sa vzťahujú na správcov referenčných hodnôt pod dohľadom orgánu ESMA, sa uplatniteľný obrat odchyľne od článku 4 ods. 2 písm. a) až d) predbežne zakladá na príjmoch vytvorených v roku 2021. Keď budú k dispozícii audítorom overené účty za rok 2021, správcovia referenčných hodnôt ich bezodkladne predložia orgánu ESMA. Orgán ESMA prepočíta ročné poplatky za dohľad za rok 2021 na základe audítorom overených účtov a každému správcovi referenčných hodnôt predloží konečnú faktúru na rozdielovú sumu.

Článok 12

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť a uplatňuje sa tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. februára 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/806

z 23. mája 2022,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/492, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte, a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/776, ktorým sa ukladajú konečné vyrovnávacie clá na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte, a ukladajú sa konečné antidumpingové clá a konečné vyrovnávacie clá na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte prinesených na umelý ostrov, pevné alebo plávajúce zariadenie alebo akúkoľvek inú štruktúru na kontinentálnom šelfe členského štátu alebo vo výhradnej hospodárskej zóne, ktoré oznámil členský štát podľa dohovoru UNCLOS

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽¹⁾ (ďalej len „základné antidumpingové nariadenie“), a najmä na jeho článok 9 ods. 4 a článok 14a,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 z 8. júna 2016 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽²⁾ (ďalej len „základné antisubvenčné nariadenie“), a najmä na jeho článok 15 ods. 1 a článok 24a,

keďže:

1. PLATNÉ OPATRENIA A KONTINENTÁLNY ŠELF/VÝHRADNÁ HOSPODÁRSKA ZÓNA**1.1. Platné opatrenia**

- (1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) 16. júna 2020 uložila vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/492 ⁽³⁾ (ďalej len „antidumpingové nariadenie o textíliách zo sklenených vlákien“) konečné antidumpingové clá a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/776 ⁽⁴⁾ (ďalej len „antisubvenčné nariadenie o textíliách zo sklenených vlákien“) konečné vyrovnávacie clá na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien (ďalej len „textílie zo sklenených vlákien“) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČLR“) a Egypte (ďalej len „existujúce opatrenia“).

1.2. Kontinentálny šelf/výhradná hospodárska zóna

- (2) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/825 ⁽⁵⁾, ktoré nadobudlo účinnosť 8. júna 2018 („balík opatrení na modernizáciu nástrojov na ochranu obchodu“), sa do základného antidumpingového nariadenia vložil nový článok 14a a do základného antisubvenčného nariadenia sa vložil nový článok 24a.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/492 z 1. apríla 2020, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte (Ú. v. EÚ L 108, 6.4.2020, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/776 z 12. júna 2020, ktorým sa ukladajú konečné vyrovnávacie clá na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/492, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte (Ú. v. EÚ L 189, 15.6.2020, s. 1).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/825 z 30. mája 2018, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1036 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, a nariadenie (EÚ) 2016/1037 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143, 7.6.2018, s. 1).

- (3) Podľa týchto článkov možno antidumpingové alebo vyrovnávacie clo uložiť aj na akýkoľvek dumpingový alebo subvencovaný výrobok, ktorý bol vo výrazných množstvách prinesený na umelý ostrov, pevné alebo plávajúce zariadenie alebo akúkoľvek inú štruktúru na kontinentálnom šelfe členského štátu alebo vo výhradnej hospodárskej zóne, ktoré oznámil členský štát podľa dohovoru UNCLOS⁽⁶⁾, ak by to spôsobilo ujmu výrobnému odvetviu Únie.
- (4) Tými istými článkami sa stanovilo, že Komisia by mala prijať vykonávacie akty, v ktorých stanoví podmienky vzniku takýchto ciel, ako aj postupy týkajúce sa oznamovania a deklarovania takýchto výrobkov a platby takýchto ciel vrátane vymáhania, vrátenia a odpustenia cla („colný nástroj“), a že Komisia by mala takéto clá ukladať len odo dňa, keď colný nástroj začne fungovať. Colný nástroj⁽⁷⁾ sa stal uplatniteľným 2. novembra 2019.

2. POSTUP

2.1. Čiastočné opätovné otvorenie prešetrovaní

- (5) Komisia 27. mája 2021 uverejnila oznámenie⁽⁸⁾, ktorým sa opätovne otvorili prešetrovania, ktoré viedli k antidumpingovým a vyrovnávacím opatreniam na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v ČĽR a Egypte.
- (6) Opätovné otvorenie prešetrovaní bolo rozsahom obmedzené na preskúmanie toho, či by sa dané opatrenia mali uplatňovať na určité tkané a/alebo stehované textílie zo sklenených vlákien s pôvodom v ČĽR a Egypte (ďalej len „dotknuté krajiny“) prinesené vo výrazných množstvách na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny, keďže colný nástroj nebol uplatniteľný v čase, keď sa začali prešetrovania, ktoré viedli k existujúcim opatreniam, a Komisia z toho dôvodu nemohla usúdiť, či je rozšírenie ciel na kontinentálny šelf/výhradnú hospodársku zónu vhodné.
- (7) Komisia mala k dispozícii dostatočné dôkazy o tom, že textílie zo sklenených vlákien s pôvodom v ČĽR a Egypte sa vo výrazných množstvách prinášali v colnom režime aktívny zušľachtovací styk na účely spracovania na listy rotora turbíny, ktoré sa následne vyvážali do veterných parkov na mori na kontinentálnom šelfe/vo výhradnej hospodárskej zóne, a že to spôsobovalo ujmu výrobnému odvetviu Únie. Časť týchto dôkazov poskytlo výrobné odvetvie Únie. Záznam do spisu obsahujúci dôkazy, ktoré mala Komisia k dispozícii, bol sprístupnený zainteresovaným stranám.

2.2. Zainteresované strany

- (8) Komisia o opätovnom otvorení prešetrovaní informovala zainteresované strany, ktoré spolupracovali v prešetrovaniach, ktoré viedli k existujúcim opatreniam, konkrétne zastúpenie Čínskej ľudovej republiky, zastúpenie Egypta, vyvážajúcich výrobcov a ich prepojené spoločnosti v ČĽR a Egypte, výrobcov z Únie, neprepojených dovozcov v Únii a používateľov v Únii.

⁽⁶⁾ Kontinentálny šelf zahŕňa morské dno a podložie podmorských oblastí, ktoré ležia za hranicami pobrežného mora po celej prirodzenej dĺžke pevninského územia až k vonkajšej hranici kontinentálneho okraja alebo do vzdialenosti 200 námorných míľ od základných línií, od ktorých sa meria šírka pobrežného mora tam, kde vonkajšia hranica kontinentálneho okraja nedosahuje túto vzdialenosť, zatiaľ čo výhradná hospodárska zóna je oblasť, ktorá sa nachádza za pobrežným morom a prilieha k nemu a nesmie sa rozprestierať ďalej ako 200 námorných míľ [pozri najmä článok 55 Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve („UNCLOS“)]. Umelé ostrovy sú časti pevniny obklopené vodou, ktoré sú nad vodou a neboli vytvorené prirodzene, ale boli vybudované človekom. Tieto ostrovy možno využívať na podporu prieskumu alebo využívania morského dna, alebo ich možno využívať na podporu výroby energie z vody, morských prúdov alebo vetra. Mohli by sa využívať ako miesto dodania dumpingových/subvencovaných výrobkov, ako sú rúry na pripojenie plošín k brehu alebo na ťažbu uhľovodíkov z morského dna, vrtacie zariadenia a vrtné súpravy alebo veterné turbíny. Pevné alebo plávajúce zariadenie alebo akákoľvek iná štruktúra sú konštrukcie, vrátane vybavenia, ako sú plošiny, či sú pripevnené k morskému dnu alebo plávajú, ktoré sú určené na prieskum alebo využívanie morského dna. Patria sem aj konštrukcie na mieste na výrobu energie z vody, morských prúdov alebo vetra. Prešetrovaný výrobok by sa mohol dodávať aj na použitie na týchto konštrukciách.

⁽⁷⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1131 z 2. júla 2019, ktorým sa stanovuje colný nástroj na vykonávanie článku 14a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 a článku 24a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 (Ú. v. EÚ L 179, 3.7.2019, s. 12).

⁽⁸⁾ Oznámenie týkajúce sa čiastočného opätovného otvorenia prešetrovaní, ktoré viedli k antidumpingovým a antisubvenčným opatreniam na dovoz určitých tkaných a/alebo stehovaných textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte (Ú. v. EÚ C 199, 27.5.2021, s. 6).

- (9) Zainteresované strany dostali príležitosť písomne vyjadriť svoje stanoviská a požiadať o vypočutie pred Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach v lehote stanovenej v uvedenom oznámení. Žiadna zo zainteresovaných strán nepožiadala o vypočutie pred Komisiou ani úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

2.3. Vyplnené dotazníky

- (10) Komisia zaslala dotazník zainteresovaným stranám, ktoré spolupracovali pri prešetrovaniach, ktoré viedli k existujúcim opatreniam.
- (11) Komisia dostala vyplnené dotazníky od štyroch výrobcov z Únie, od združenia výrobného odvetvia Únie a od jedného používateľa.
- (12) Vyvážajúci výrobcovia nedoručili žiadny vyplnený dotazník. Komisia oznámila zastúpeniam ČĽR a Egypta, že vzhľadom na nedostatočnú spoluprácu zo strany vyvážajúcich výrobcov v ČĽR a Egypte zamýšľa uplatniť článok 18 základného antidumpingového nariadenia a článok 28 základného antisubvenčného nariadenia, a teda založí svoje zistenia na dostupných skutočnostiach. V reakcii na toto oznámenie neboli doručené žiadne pripomienky.

2.4. Obdobie prešetrovania

- (13) Obdobie prešetrovania bolo rovnaké ako počas pôvodných prešetrovaní, t. j. od 1. januára 2018 do 31. decembra 2018 (ďalej len „pôvodné obdobie prešetrovania“).

2.5. Prešetrovaný výrobok

- (14) Výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, je rovnaký ako v prešetrovaniach, ktoré viedli k uloženiu existujúcich opatrení, t. j. textilie z tkaných a/alebo stehovaných prameňov a/alebo priadzí z nekonečného skleneného vlákna tiež s ďalšími prvkami, okrem výrobkov, ktoré sú impregnované alebo predimpregnované, a okrem riedkych sieťovín s veľkosťou ôk viac ako 1,8 mm po dĺžke aj šírke a s plošnou hmotnosťou viac ako 35 g/m², v súčasnosti patriace pod číselné znaky KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 a ex 7019 90 00 (kódy TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 a 7019 90 00 84), s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte (ďalej len „prešetrovaný výrobok“).

2.6. Pripomienky k začatiu konania

- (15) Zastúpenie Egypta spochybnilo zákonnosť nových ustanovení základného antidumpingového nariadenia (článok 14a) a základného antisubvenčného nariadenia (článok 24a) podľa Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve („UNCLOS“) a colných predpisov Únie.
- (16) Komisia toto tvrdenie zamietla. V článku 1 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 (*) sa výslovne uvádza, že určité ustanovenia colných predpisov sa môžu uplatňovať mimo colného územia Únie v rámci právnych predpisov upravujúcich konkrétne oblasti alebo v rámci medzinárodných dohôd. Dohovor UNCLOS je súčasťou práva Únie. Výhradnú hospodársku zónu upravuje časť V dohovoru UNCLOS, zatiaľ čo kontinentálny šelf je obsiahnutý v časti VI tohto dohovoru. Článok 56 UNCLOS definuje „práva, jurisdikciu a povinnosti pobrežného štátu vo výlučnej hospodárskej zóne“, medzi ktoré patrí „zriaďovanie a využívanie umelých ostrovov, zariadení a stavieb“. V článku 60 ods. 2 dohovoru UNCLOS sa stanovuje, že „pobrežný štát bude mať výlučnú

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

jurisdikciu nad takýmito umelými ostrovmi, zariadeniami a stavbami vrátane jurisdikcie, s prihliadnutím na colné, fiškálne, zdravotnícke, bezpečnostné a prístahovateľské predpisy“. Zoznam záležitostí vymenovaných v tomto ustanovení nie je vyčerpávajúci. Podľa článku 80 dohovoru UNCLOS sa článok 60 uplatňuje aj na kontinentálny šelf. Medzinárodný tribunál pre morské právo poskytol k uvedenému ustanoveniu dohovoru UNCLOS ďalšie usmernenia. V rozsudku vo veci M/V „Saiga“ rozhodol, že vo výhradnej hospodárskej zóne má pobrežný štát právomoc uplatňovať colné zákony a právne predpisy vo vzťahu k umelým ostrovmi, zariadeniam a štruktúram (článok 60 ods. 2). Podľa názoru tribunálu dohovor pobrežný štát neoprávňuje, aby uplatňoval svoje colné zákony na akékoľvek iné časti výhradnej hospodárskej zóny, ktoré nie sú uvedené vyššie⁽¹⁰⁾. Na základe toho má Únia podľa dohovoru UNCLOS právomoc vyberať antidumpingové a vyrovnávacie clá, ktoré sú súčasťou „colných, fiškálnych“ zákonov a predpisov. Normotvorná právomoc Únie sa skutočne vzťahuje aj na oblasti, v ktorých majú členské štáty zvrchované práva podľa medzinárodného práva verejného⁽¹¹⁾. Stručne, Komisia dospela k záveru, že nie je dôvod vyhovieť žiadosti zastúpenia Egypta, aby sa neuplatňovali články 14a a 24a príslušných základných nariadení.

3. POSÚDENIE

3.1. Predbežné poznámky

- (17) Komisia prešetrila okrem iného tieto operácie počas pôvodného obdobia prešetrovania:
- spätný vývoz v zmysle Colného kódexu Únie⁽¹²⁾ na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny, pokiaľ ide o prešetrovaný výrobok,
 - priame zásielky prešetrovaného výrobku z dotknutých krajín na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny a
 - vývoz alebo spätný vývoz hotových výrobkov, do ktorých je začlenený prešetrovaný výrobok, z colného územia EÚ na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny, ak bol prešetrovaný výrobok najskôr prepustený do voľného obehu na colnom území EÚ a následne začlenený do hotového výrobku, alebo ak bol prešetrovaný výrobok začlenený do hotového výrobku v rámci iného colného režimu (napríklad v rámci colného režimu aktívny zušľachtovací styk podľa Colného kódexu Únie).
- (18) Pri prešetrovaní pôvodne spolupracovali dvaja používatelia: spoločnosti Siemens Gamesa Renewable Energy, S.A (ďalej len „SGRE“) a Vestas Wind Systems A/S (ďalej len „Vestas“). Po opätovnom otvorení prešetrovaní však vyplnený dotazník predložila iba spoločnosť SGRE.
- (19) Ako sa uvádza v odôvodnení 469 antidumpingového nariadenia o textíliách zo sklenených vlákien a v odôvodnení 1079 antisubvenčného nariadenia o textíliách zo sklenených vlákien, títo dvaja používatelia patria medzi najväčších výrobcov veterných turbín v Únii, pričom ich spoločná spotreba textílií zo sklenených vlákien predstavuje vyše 20 % celkového dopytu v Únii. Dovedna dovážajú vyše 30 % všetkého dovozu z dotknutých krajín.
- (20) Ako sa uvádza v odôvodnení 464 antidumpingového nariadenia o textíliách zo sklenených vlákien a v odôvodnení 1075 antisubvenčného nariadenia o textíliách zo sklenených vlákien, výrobcovia veterných turbín sú najväčšími používateľmi textílií zo sklenených vlákien a tvoria približne 60 – 70 % dopytu po textíliách zo sklenených vlákien v Únii. Medzi ostatných používateľov patria výrobcovia člnov (asi 11 %), nákladných vozidiel (asi 8 %) a športového vybavenia (asi 2 %), ako aj poskytovatelia systémov na renováciu potrubí (asi 8 %).
- (21) Výrobcovia veterných turbín používajú textílie zo sklenených vlákien na výrobu listov rotora pre veže veterných turbín na kontinente, ktoré sa potom prepravujú a inštalujú na pevnine alebo na mori na kontinentálnom šelfe/vo výhradnej hospodárskej zóne.
- (22) Podľa tabuľky 2 antidumpingového nariadenia o textíliách zo sklenených vlákien a antisubvenčného nariadenia o textíliách zo sklenených vlákien predstavovala celková spotreba textílií zo sklenených vlákien v období prešetrovania 168 270 ton.

⁽¹⁰⁾ Svätý Vincent a Grenadiny v. Guinea, 1. júla 1999, zoznam prípadov tribunálu ITLOS, č. 2.

⁽¹¹⁾ Vec C-6/04, Komisia/Spojené kráľovstvo, Zb. 2005, ECJ1-9056, bod 117.

⁽¹²⁾ Nariadenie (EÚ) č. 952/2013.

- (23) Počas obdobia prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní pribudli v EÚ nové kapacity veternej energie na mori v objeme približne 2 600 MW. Na jednu veternú turbínu na mori s výkonom 8 MW sa použije 60 ton textílií zo sklenených vlákien – na všetky tri listy rotora turbíny. To znamená, že zariadenia na mori v EÚ28 si v roku 2018 vyžadovali približne 19 958 ton textílií zo sklenených vlákien a zariadenia na mori v EÚ27 približne 10 118 ton.

3.2. Egypt

- (24) V roku 2018 nedošlo k žiadnemu dovozu v režime aktívny zušľachtovací styk z Egypta. Egypt ako zmluvná strana paneuro-stredomorského dohovoru má výhody z preferenčného sadzobného zaobchádzania. Dovoz textílií zo sklenených vlákien z Egypta preto podlieha preferenčným colným sadzbám vo výške 0 % v porovnaní so sadzbami 5 – 7 % podľa doložky najvyšších výhod. Z toho vyplýva, že v roku 2018 nemalo pre strany žiadne ekonomické opodstatnenie, aby dovážali textílie zo sklenených vlákien v režime aktívny zušľachtovací styk z Egypta.
- (25) Vo vyplnenom dotazníku spoločnosť SGRE uviedla, že počas obdobia prešetrovania nedovážala žiadne textílie zo sklenených vlákien z Egypta určené na použitie na kontinentálnom šelfe/vo výhradnej hospodárskej zóne. Spoločnosť Vestas neposkytla vyplnený dotazník, v ktorom by túto záležitosť objasnila. Komisia v tejto súvislosti poznamenala, že spoločnosť Vestas už počas pôvodného prešetrovania neidentifikovala osobitne dovoz s pôvodom v Egypte. Z informácií predložených v pôvodnom prešetrovaní, a najmä z údajov, ktoré poskytli priamo egyptskí vývozcovia, však vyplýva, že spoločnosť Vestas z Egypta dovážala v bežnom režime značné množstvá textílií zo sklenených vlákien, ktoré predstavovali 5 % až 8 % dovozu EÚ28 a 2 % až 5 % spotreby EÚ28 ⁽¹³⁾. Tieto podiely by boli výrazne vyššie, ak by sa vyjadrili ako podiel na dovozoch EÚ27.
- (26) Spoločnosť Vestas mala zároveň v roku 2018 v EÚ významné nové zariadenia na mori, ktoré predstavovali 30 – 50 % všetkých takýchto nových zariadení v EÚ28 a EÚ27. To naznačuje, že počas obdobia prešetrovania v pôvodnom prešetrovaní sa na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny priviezli značné množstvá egyptských textílií zo sklenených vlákien. Spis neobsahuje žiadne informácie, ktoré by boli v rozpore s týmto záverom.
- (27) Tento záver podporuje aj skutočnosť, že dovoz textílií zo sklenených vlákien s pôvodom v Egypte sa uskutočnil bezprostredne po uložení opatrení v režime aktívny zušľachtovací styk (viac ako 230 ton v druhom polroku 2020).
- (28) Komisia preto na základe dostupných dôkazov dospela k záveru, že z Egypta boli na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny privezené značné množstvá, čo prispelo k ujme, ktorá bola zistená už v pôvodnom prešetrovaní.

3.3. ČLR

- (29) V roku 2018 predstavoval objem dovozu textílií zo sklenených vlákien z Číny v colnom režime aktívny zušľachtovací styk 5 343 ton. Dovoz členských štátov so zariadeniami na mori z toho tvoril 4 835 ton – 15 % z tohto objemu pripadalo na Spojené kráľovstvo.
- (30) Vo vyplnenom dotazníku spoločnosť SGRE uviedla dovoz textílií zo sklenených vlákien z ČLR na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny v Únii – v režime aktívny zušľachtovací styk aj v bežnom režime. Objemy dovezené v aktívnom zušľachtovacom styku (údaje len za EÚ27) predstavovali v období prešetrovania 1 % až 3 % celkovej spotreby textílií zo sklenených vlákien v EÚ28 a 4 % až 7 % celkového dovozu textílií zo sklenených vlákien do EÚ28 ⁽¹⁴⁾. To znamená, že podiel na dovoze do EÚ27 a spotrebe v EÚ27 by bol ešte väčší. Keďže tieto množstvá sú vyššie ako úrovne *de minimis*, sú samy osebe dostatočne výrazné na to, aby spôsobili ujmu, a teda prispeli k ujme, ktorá už bola stanovená v pôvodnom prešetrovaní. Komisia okrem toho pripomenula, že analýza ujmy v pôvodnom prešetrovaní sa vykonala na základe kumulovaného dovozu z Egypta a ČLR. Akékoľvek zvýšenie dovozu smerujúceho na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny môže preto iba ešte viac prehĺbiť ujmu, ktorá sa zistila v pôvodnom prešetrovaní.

4. POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ

- (31) Strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých sa plánovalo rozšíriť opatrenia uložené na určité tkané a/alebo stehované textílie zo sklenených vlákien s pôvodom v ČLR a Egypte aj na kontinentálny šelf/výhradnú hospodársku zónu. Po poskytnutí informácií im takisto bola poskytnutá lehota, počas ktorej mohli predložiť stanoviská.

⁽¹³⁾ Z dôvodu zachovania dôvernosti sa uvádzajú rozpätia.

⁽¹⁴⁾ Z dôvodu zachovania dôvernosti sa uvádzajú rozpätia.

- (32) Spoločnosť SGRE vo svojich pripomienkach ku konečnému poskytnutiu informácií tvrdila, že Komisia bola podľa základných nariadení povinná vykonať úplnú analýzu ujmy pred tým, ako mohla dospieť k záveru, že rozšíri opatrenia na nové územie, konkrétne na kontinentálny šelf/výhradnú hospodársku zónu. Spoločnosť ďalej tvrdila, že Komisia obmedzila svoju analýzu ujmy na objem dovozu textílií zo sklenených vlákien z Číny na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny v roku 2018 a nepreskúmala trend dovozov na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny počas dotknutého obdobia, t. j. od roku 2015 do roku 2018.
- (33) Spoločnosť SGRE navyše tvrdila, že Komisia mala posúdiť, či je v záujme Únie uložiť opatrenia v súvislosti s týmto dovozom. Skutočnosť, že záujem Únie nebránil uloženiu pôvodných opatrení, podľa nej ešte nutne neznamená, že záujem Únie by nebránil rozšíreniu opatrení na kontinentálny šelf/výhradnú hospodársku zónu. Spoločnosť tvrdila, že rozšírenie antidumpingových a vyrovnávacích opatrení uložených na dovoz textílií zo sklenených vlákien z Číny a Egypta aj na dovoz textílií zo sklenených vlákien z Číny a Egypta na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny nie je v záujme Únie, pretože je údajne v rozpore s politikou EÚ v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov spočívajúcou v podpore atraktívnosti a konkurencieschopnosti veternej energie v EÚ, ktorá pre súčasné trhové podmienky čelila cenovému tlaku a celkovo problémom so ziskovosťou. Ďalej tvrdila, že výrobcovia z Únie nemajú dostatočnú výrobnú kapacitu na uspokojenie rastúceho dopytu. Uviedla, že odvetvie textílií zo sklenených vlákien v EÚ od uloženia antidumpingových a vyrovnávacích opatrení v roku 2020 nezvýšilo svoju výrobu a výrobnú kapacitu textílií zo sklenených vlákien tak, aby postačovala na pokrytie rastúceho dopytu v EÚ. Komisia konštatovala, že v tejto súvislosti neboli predložené žiadne dôkazy okrem grafu, ktorý znázorňuje prognózu veterných zariadení na mori v Európe od roku 2020 do roku 2030.
- (34) Spoločnosť SGRE takisto tvrdila, že rozšírenie antidumpingových a vyrovnávacích opatrení uložených na dovoz textílií zo sklenených vlákien z Číny a Egypta aj na dovoz textílií zo sklenených vlákien z Číny a Egypta na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny by prinútilo používateľov, akým je aj SGRE, aby rozšírili alebo presunuli svoju výrobu listov rotora pre veterné turbíny na mori z krajín EÚ do krajín mimo EÚ, čo by zasiahlo zamestnanosť a dodávateľov v Únii.
- (35) Spoločnosť ďalej tvrdila, že rozšírenie antidumpingových a vyrovnávacích opatrení uložených na dovoz textílií zo sklenených vlákien z Číny a Egypta aj na dovoz textílií zo sklenených vlákien z Číny a Egypta na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny by viedlo k zvýšeniu nákladov pre používateľov dotknutého výrobku.
- (36) Komisia poznamenala, že v oznámení o opätovnom otvorení prešetrovaní sa jasne uvádza, že opätovné otvorenie pôvodných prešetrovaní bolo rozsahom obmedzené len na preskúmanie toho, či by sa opatrenia mali uplatňovať na textílie zo sklenených vlákien s pôvodom v ČĽR a Egypte prinesené vo výrazných množstvách na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny. Informácie uvedené v zázname do spisu, ktoré viedli k opätovnému otvorení prešetrovaní, tento obmedzený rozsah potvrdili. Rozsah tohto prešetrovania vyplýva priamo zo znenia článku 14a základného antidumpingového nariadenia a článku 24a základného antisubvenčného nariadenia a je zároveň plne v súlade s odôvodnením 24 balíka opatrení na modernizáciu nástrojov na ochranu obchodu⁽¹⁵⁾. Právnou normou požadovanou v týchto ustanoveniach je, že prinesenie dumpingového a/alebo subvencovaného výrobku vo výrazných množstvách na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny „by [...] spôsobilo ujmu výrobnému odvetviu Únie“.
- (37) Ako sa jasne uvádza v oznámení o opätovnom otvorení prešetrovaní, špecifickosťou situácie vedúcou k tomuto prešetrovaniu bola skutočnosť, že colný nástroj uvedený v článku 14a a článku 24a nebol v čase, keď sa začalo pôvodné prešetrovanie, uplatniteľný. Colný nástroj bol následne k dispozícii a viedol k opätovnému otvorení prešetrovania v súlade s článkom 14a ods. 2 a článkom 24a ods. 2 Ako sa však uvádza aj v oznámení o opätovnom otvorení prešetrovaní, Komisia už v pôvodných prešetrovaniach vedúcich k uloženiu antidumpingových a vyrovnávacích ciel zahrnula do svojho preskúmania aj dovoz dotknutého výrobku v režime aktívny zušľachťovací styk a dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie utrpelo počas dotknutého obdobia značnú ujmu. Analýza ujmy v pôvodných prešetrovaniach sa týkala nielen roku 2018, ale celého dotknutého obdobia, t. j. rokov 2015 až 2018. Súčasné prešetrovanie vychádzalo z týchto zistení a jeho cieľom bolo overiť, či je rozšírenie ciel na kontinentálny šelf/výhradnú hospodársku zónu vhodné. Čiže to, či by dumpingový/subvencovaný výrobok prinesený vo výrazných množstvách na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny spôsobil ujmu Únii, bolo potvrdené už v nariadení, ktorým sa ukladajú clá. Opätovným otvorením prešetrovania sa potvrdila existencia týchto množstiev a vhodnosť rozšírenia súčasných opatrení s cieľom chrániť výrobné odvetvie Únie.
- (38) Vzhľadom na túto situáciu a na príslušnú právnu normu Komisia využila údaje, dôkazy a zistenia týkajúce sa ujmy z pôvodných prešetrovaní. V súčasnom prešetrovaní sa zistilo, že na kontinentálny šelf/do výhradnej hospodárskej zóny vstupoval dumpingový a subvencovaný dovoz vo výrazných množstvách a že tento dovoz by výrobnému odvetviu Únie spôsobil ďalšiu ujmu, keďže by mohol jeho situáciu ujmy iba zhoršiť. Tieto tvrdenia boli preto zamietnuté.

⁽¹⁵⁾ Nariadenie (EÚ) 2018/825.

- (39) V súvislosti s tvrdením, že záujem Únie nebol zahrnutý do rozsahu opätovne otvorených prešetrovaní, sa konštatuje, že v článkoch 14a a 24a príslušných základných nariadení sa neuvádza nič o tom, že by bolo potrebné posúdiť záujem Únie. V každom prípade spoločnosť SGRE nepredložila pripomienky k tomuto bodu po začatí tohto prešetrovania. Komisia poznamenala, že pripomienky spoločnosti SGRE o záujme Únie sú buď podobné pripomienkam, ktoré už boli rozobrané a vyvrátené v nariadeniach, ktorými sa ukladajú pôvodné opatrenia, alebo nie sú podložené. Posúdenie Komisie, či je vhodné rozšíriť súčasné opatrenia na kontinentálny šelf/výhradnú hospodársku zónu, sa preto potvrdzuje a tieto tvrdenia boli zamietnuté.

5. ROZŠÍRENIE OPATRENÍ

- (40) Na základe uvedených skutočností by sa existujúce antidumpingové a vyrovnávacie clá na dovoz textílií z tkaných a/alebo stehovaných prameňov a/alebo priadzí z nekonečného skleneného vlákna tiež s ďalšími prvkami, okrem výrobkov, ktoré sú impregnované alebo predimpregnované, a okrem riedkych sieťovín s veľkosťou ôk viac ako 1,8 mm po dĺžke aj šírke a s plošnou hmotnosťou viac ako 35 g/m², s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte, mali uložiť aj na textílie z tkaných a/alebo stehovaných prameňov a/alebo priadzí z nekonečného skleneného vlákna tiež s ďalšími prvkami, okrem výrobkov, ktoré sú impregnované alebo predimpregnované, a okrem riedkych sieťovín s veľkosťou ôk viac ako 1,8 mm po dĺžke aj šírke a s plošnou hmotnosťou viac ako 35 g/m², s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte prinesené na umelý ostrov, pevné alebo plávajúce zariadenie alebo akúkoľvek inú štruktúru na kontinentálnom šelfe členského štátu alebo vo výhradnej hospodárskej zóne, ktoré oznámil členský štát podľa dohovoru UNCLOS.
- (41) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladajú sa konečné antidumpingové a vyrovnávacie clá na textílie z tkaných a/alebo stehovaných prameňov a/alebo priadzí z nekonečného skleneného vlákna tiež s ďalšími prvkami, okrem výrobkov, ktoré sú impregnované alebo predimpregnované, a okrem riedkych sieťovín s veľkosťou ôk viac ako 1,8 mm po dĺžke aj šírke a s plošnou hmotnosťou viac ako 35 g/m², s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte, v súčasnosti patriace pod číselné znaky KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 a ex 7019 90 00 (kódy TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 a 7019 90 00 84), ktoré sú spätne vyvezené v zmysle Colného kódexu Únie na umelý ostrov, pevné alebo plávajúce zariadenie alebo akúkoľvek inú štruktúru na kontinentálnom šelfe členského štátu alebo vo výhradnej hospodárskej zóne, ktoré oznámil členský štát podľa dohovoru UNCLOS.

2. Ukladajú sa konečné antidumpingové a vyrovnávacie clá na textílie z tkaných a/alebo stehovaných prameňov a/alebo priadzí z nekonečného skleneného vlákna tiež s ďalšími prvkami, okrem výrobkov, ktoré sú impregnované alebo predimpregnované, a okrem riedkych sieťovín s veľkosťou ôk viac ako 1,8 mm po dĺžke aj šírke a s plošnou hmotnosťou viac ako 35 g/m², s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Egypte, v súčasnosti patriace pod číselné znaky KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 a ex 7019 90 00 (kódy TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 a 7019 90 00 84), ktoré sú prijaté na umelom ostrove, pevnom alebo plávajúcom zariadení alebo akejkoľvek inej štruktúre na kontinentálnom šelfe členského štátu alebo vo výhradnej hospodárskej zóne, ktoré oznámil členský štát podľa dohovoru UNCLOS, a ktoré nepatria do pôsobnosti odseku 1.

3. Osobitné pravidlá ukladania a výberu antidumpingových a vyrovnávacích ciel podľa odsekov 1 a 2 sú stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2019/1131, ktorým sa stanovuje colný nástroj na vykonávanie článku 14a nariadenia (EÚ) 2016/1036 a článku 24a nariadenia (EÚ) 2016/1037.

4. Konečné antidumpingové a vyrovnávacie clá uplatniteľné na čistú frankocenu na hranici Únie, alebo prípadne frankocenu na hranici kontinentálneho šelfu alebo výhradnej hospodárskej zóny, pred preclením sú v prípade výrobku opísaného v odsekoch 1 a 2 a vyrobeného ďalej uvedenými spoločnosťami takéto:

Dotknutá krajina	Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo	Konečné vyrovnávacie clo	Doplňkový kód TARIC
ČLR	Jushi Group Co. Ltd; Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd; Taishan Fiberglass Inc.	69,0 %	30,7 %	C531
	PGTEX China Co. Ltd; Chongqing Tenways Material Corp.	37,6 %	17,0 %	C532
	ostatné spoločnosti spolupracujúce v antisubvenčnom aj antidumpingovom prešetrovaní uvedené v prílohe I	37,6 %	24,8 %	pozri prílohu I
	ostatné spoločnosti spolupracujúce v antidumpingovom, ale nie v antisubvenčnom prešetrovaní, uvedené v prílohe II	34,0 %	30,7 %	pozri prílohu II
	všetky ostatné spoločnosti	69,0 %	30,7 %	C999
Egypt	Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E; Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E.	20,0 %	10,9 %	C533
	všetky ostatné spoločnosti	20,0 %	10,9 %	C999

5. Uplatňovanie individuálnych sadzieb antidumpingového a vyrovnávacieho cla stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 4 alebo v prílohách I alebo II je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem) (dotknutého výrobku) predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a adresa spoločnosti) (doplňkový kód TARIC) v (dotknutej krajine). Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Ak sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa sadzba cla uplatňovaná na „všetky ostatné spoločnosti“.

6. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

7. V prípadoch, keď bolo pri určitých vyvážajúcich výrobcach vyrovnávacie clo odpočítané od antidumpingového cla, žiadosti o vrátenie cla podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2016/1037 povedú takisto k posúdeniu dumpingového rozpätia daného vyvážajúceho výrobcu, ktoré existovalo počas obdobia prešetrovania vrátenia cla.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

Ostatné spoločnosti spolupracujúce v antisubvenčnom aj antidumpingovom prešetrovaní

Názov spoločnosti	Doplnkový kód TARIC
Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co., Ltd	B995
Changzhou Pro-Tech Industry Co., Ltd	C534
Jiangsu Changhai Composite Materials Holding Co., Ltd	C535
Neijiang Huayuan Electronic Materials Co., Ltd	C537
NMG Composites Co., Ltd	C538
Zhejiang Hongming Fiberglass Fabrics Co., Ltd	C539

PRÍLOHA II

Ostatné spoločnosti spolupracujúce v antidumpingovom, ale nie v antisubvenčnom prešetrovaní

Názov spoločnosti	Doplnkový kód TARIC
Jiangsu Jiuding New Material Co., Ltd	C536

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/807**z 23. mája 2022,****ktorým sa opravuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2022/191, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 4,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2022/191 ⁽²⁾ Komisia uložila konečné antidumpingové clo na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.
- (2) Odôvodnenie 347 a príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2022/191 obsahovali chybu, pokiaľ ide o názov spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu nezaradeného do vzorky Liaocheng BSC Metal Products Co., Ltd. Konkrétne išlo o to, že názov uvedenej spoločnosti v odôvodnení 347 a v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2022/191 bol neúplný, t. j. posledné tri slová názvu spoločnosti („Products Co., Ltd“) boli vynechané.
- (3) V dôsledku toho odôvodnenie 347 a príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2022/191 neodkazujú na správny úplný názov spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu nezaradeného do vzorky Liaocheng BSC Metal Products Co., Ltd. Komisia sa preto rozhodla zodpovedajúcim spôsobom opraviť odôvodnenie 347 a prílohu k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2022/191. Táto oprava by mala platiť od nadobudnutia účinnosti vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2022/191, čiže od 18. februára 2022.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Odôvodnenie 347 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2022/191 sa nahrádza takto:

„(347) Po konečnom poskytnutí informácií Komisia zaznamenala niekoľko administratívnych chýb uvedených v zozname spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov, ktoré boli opravené. Tieto opravy boli založené na informáciách, ktoré poskytli dotknuté strany vo formulári na výber vzorky. Spoločnosť Shanghai Foreign Trade (Pudong) Co., Ltd., ktorá predložila informácie o výbere vzorky za svojich prepojených výrobcov Shanghai Rongdun Industry Co., Ltd. a Shanghai Chunri New Energy Technology Co., Ltd., bola preto vyradená zo zoznamu a nahradená jej prepojenými výrobcami. Podobne spoločnosť BSC Corporation, obchodník vyvážajúci výrobok, ktorý vyrába jej prepojený podnik Liaocheng BSC Metal Products Co., Ltd, bola vyradená zo zoznamu a nahradená jej prepojeným výrobcom.“

2. Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2022/191 sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/191 zo 16. februára 2022, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 36, 17.2.2022, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť so spätnou účinnosťou od 18. februára 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia nezaradení do vzorky

Krajina	Názov	Doplnkový kód TARIC
Čínska ľudová republika	Anhui Goodlink Fastener Co., Ltd	C859
Čínska ľudová republika	Peking Jinzhaobo High Strength Fastener Co., Ltd.	C767
Čínska ľudová republika	Liaocheng BSC Metal Products Co., Ltd	C768
Čínska ľudová republika	Celo Suzhou Precision Fasteners Co. Ltd	C769
Čínska ľudová republika	Changshu City Standard Parts Factory Co., Ltd.	C770
Čínska ľudová republika	CHENGLONG TECHNOLOGY (JIAXING) CO., LTD.	C771
Čínska ľudová republika	EC International (Nantong) Co., Ltd.	C772
Čínska ľudová republika	FASTWELL METAL PRODUCTS CO., LTD	C773
Čínska ľudová republika	Finework (Hunan) New Energy Technology Co.,Ltd	C774
Čínska ľudová republika	FRÖTEK Plastic Technology(Wuxi) CO., LTD	C775
Čínska ľudová republika	Haining Hisener Trade Co., Ltd	C776
Čínska ľudová republika	HAINING JINJIE METAL CO.,LTD	C778
Čínska ľudová republika	HAIYAN BOOMING FASTENER CO., LTD.	C779
Čínska ľudová republika	Haiyan C&F Fittings Co.,LTD	C780
Čínska ľudová republika	HAIYAN GUANGDA HARDWARE CO., LTD.	C781
Čínska ľudová republika	Haiyan Jiamei Hardware Manufacturing And Tech. Co., Ltd	C782
Čínska ľudová republika	Haiyan Shangxin Standard Parts Co., Ltd	C783
Čínska ľudová republika	HAIYAN TIANQI STANDARD PARTS CO., LTD.	C784
Čínska ľudová republika	Haiyan Wancheng Fasteners Co., Ltd.	C785
Čínska ľudová republika	HAIYAN XINGLONG FASTENER CO., LTD	C786
Čínska ľudová republika	HAIYAN YIHUI HARDWARE TECHNOLOGY CO., LTD	C787

Čínska ľudová republika	HAIYAN YOUSUN ENTERPRISE CO., LTD	C788
Čínska ľudová republika	HANDAN HAOSHENG FASTENER CO., LTD.	C789
Čínska ľudová republika	HILTI (CHINA) LTD	C790
Čínska ľudová republika	Jia Xing Tai Cheng Aoto Parts Co., Ltd	C791
Čínska ľudová republika	Jiashan Chaoyi Fastener Co.,Ltd	C792
Čínska ľudová republika	JIASHAN GIANT IMP.&EXP.TRADE CO.,LTD	C793
Čínska ľudová republika	Jiashan Sanxin Fastener Company Limited	C794
Čínska ľudová republika	Jiashan United Oasis Fastener Co.,Ltd	C795
Čínska ľudová republika	JIASHAN WEIYUE FASTENER CO., LTD	C796
Čínska ľudová republika	Jiashan Xiaohai Metal Products Factory	C797
Čínska ľudová republika	JIASHAN YONGXIN FASTENER CO., LTD	C798
Čínska ľudová republika	JIAXING CHENGFENG METAL PRODUCTS CO.,LTD	C799
Čínska ľudová republika	JIAXING H.J TECH INDUSTRY LIMITED	C800
Čínska ľudová republika	Jiaxing Huanhuan Tong Plastic Industry Co., LTD	C801
Čínska ľudová republika	JIAXING KINFAST HARDWARE CO., LTD.	C802
Čínska ľudová republika	JIAXING LONGSHENG HARDWARE CO.,LTD	C803
Čínska ľudová republika	Jiaxing Shangxiang Import and Export Co., LTD	C804
Čínska ľudová republika	JIAXING SULATER AUTO PARTS CO., LTD.	C805
Čínska ľudová republika	JIAXING TAIXIN AUTO PARTS MANUFACTURING CO.,LTD	C806
Čínska ľudová republika	Jiaxing Victor Screw Co.,Ltd	C807
Čínska ľudová republika	JIAXING ZHENGYING HARDWARE CO.,LTD	C808
Čínska ľudová republika	Jinan Huayang Fastener Co., Ltd	C809
Čínska ľudová republika	JINAN STAR FASTENER CO., LTD	C810
Čínska ľudová republika	Lianyungang Suli Hardware Technology Co., Ltd.	C811

Čínska ľudová republika	NEDSCHROEF FASTENERS (KUNSHAN) CO., LTD.	C812
Čínska ľudová republika	NEW STARWDH INDUSTRIAL CO., LTD	C813
Čínska ľudová republika	Ningbo Dongxin High-Strength Nut Co., Ltd.	C814
Čínska ľudová republika	Ningbo Economic & Technical Development Zone Yonggang Fasteners Co., Ltd.	C815
Čínska ľudová republika	Ningbo Haixin Hardware Co., Ltd.	C816
Čínska ľudová republika	NINGBO LEMNA PRODUCT TECHNOLOGY CO., LTD.	C817
Čínska ľudová republika	Ningbo Minda Machinery & Electronics Co., Ltd.	C818
Čínska ľudová republika	Ningbo Nanjubaoge Fastener Manufacturing Co. Ltd	C819
Čínska ľudová republika	Ningbo Ningli High-Strength Fastener Co., Ltd	C820
Čínska ľudová republika	Ningbo Shengtai Fastener Technology Co., Ltd	C821
Čínska ľudová republika	Ningbo Taida Hezhong Fastener Manufacture Co., Ltd.	C822
Čínska ľudová republika	Ningbo Zhenghai Yongding Fastener Co., Ltd.	C823
Čínska ľudová republika	NINGBO ZHONGBIN FASTENER MFG. CO., LTD	C824
Čínska ľudová republika	Ningbo Zhongjiang High Strength Bolts Co., Ltd.	C825
Čínska ľudová republika	OK TECH CO., LTD	C826
Čínska ľudová republika	PINGHU OTEBAY HARDWARE PRODUCT CO.LTD	C827
Čínska ľudová republika	Pinghu Sanjiaozhou Lubricant Co., Ltd.	C828
Čínska ľudová republika	Pol Shin Fastener (Zhejiang) Co., Ltd	C829
Čínska ľudová republika	QIFENG PRECISION INDUSTRY SCI-TECH CORP.	C830
Čínska ľudová republika	Shanghai Autocraft Co.,Ltd.	C831
Čínska ľudová republika	SHANGHAI CHAEN CHIA FASTENERS CO.,LTD.	C832
Čínska ľudová republika	SHANGHAI EAST BEST FOREIGN TRADE CO.,LTD.	C833
Čínska ľudová republika	Shanghai Chunri New Energy Technology Co., Ltd.,	C777

Čínska ľudová republika	Shanghai Rongdun Industry Co., Ltd.	C834
Čínska ľudová republika	Shanghai Galgem Hardware Company Limited	C835
Čínska ľudová republika	Shanghai High-Strength Bolts Plant	C836
Čínska ľudová republika	SHANGHAI MOREGOOD HARDWARE CO., LTD.	C837
Čínska ľudová republika	Shanghai Yueda Nails Co., Ltd.	C838
Čínska ľudová republika	SSF INDUSTRIAL CO., LIMITED	C839
Čínska ľudová republika	Suzhou Escort Hardware Manufacturing Co. Ltd	C840
Čínska ľudová republika	Suzhou Hongly Hardware Co., Ltd	C841
Čínska ľudová republika	Suzhou Litto Fastener Co., Ltd	C842
Čínska ľudová republika	Suzhou YNK Fastener Co., Ltd.	C843
Čínska ľudová republika	Yantai Agrati Fasteners Ltd.	C844
Čínska ľudová republika	YUYAO ALFIRSTE HARDWARE CO., LTD	C845
Čínska ľudová republika	Yuyao Zhenrui Metal Co., Ltd	C846
Čínska ľudová republika	ZHE JIANG WORLD WIN FASTENER CO., LTD	C847
Čínska ľudová republika	Zhejiang Channov Auto Parts Co., Ltd	C848
Čínska ľudová republika	ZHEJIANG CHAOBOER HARDWARE CO., LTD	C849
Čínska ľudová republika	ZHEJIANG DONGHE MACHINERY TECHNOLOGY CORPORATION LIMITED	C850
Čínska ľudová republika	Zhejiang Excellent Industries Co. Ltd	C851
Čínska ľudová republika	ZHEJIANG MS TECHNOLOGY CO., LTD.	C852
Čínska ľudová republika	ZHEJIANG NEW SHENGDA FASTENER CO., LTD.	C853
Čínska ľudová republika	Zhejiang RuiZhao Technology Co.,Ltd.	C854
Čínska ľudová republika	Zhejiang Tianyuan Metal Products Co., Ltd	C855

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/808**z 23. mája 2022,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o obdobie platnosti schválenia účinnej látky bispyribac****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 17 prvý odsek,

keďže:

- (1) V časti B prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽²⁾ sa uvádzajú účinné látky schválené v zmysle nariadenia (ES) č. 1107/2009.
- (2) Žiadosť o obnovenie platnosti schválenia účinnej látky bispyribac bola predložená 30. júla 2018 v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 844/2012 ⁽³⁾.
- (3) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/1916 ⁽⁴⁾ bolo predĺžené obdobie platnosti schválenia účinnej látky bispyribac z 31. júla 2021 do 31. júla 2023.
- (4) Žiadateľ však 22. októbra 2020 potvrdil, že už nepodporuje žiadosť o obnovenie schválenia.
- (5) Keďže žiadosť o obnovenie schválenia bola stiahnutá, predĺženie obdobia platnosti schválenia tejto účinnej látky stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2018/1916 už nie je odôvodnené. Preto by sa mal stanoviť nový dátum uplynutia platnosti schválenia na čo najskorší možný dátum, pričom by sa členským štátom mal poskytnúť dostatočný čas na zrušenie autorizácií prípravkov na ochranu rastlín s obsahom uvedenej látky.
- (6) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 844/2012 z 18. septembra 2012, ktorým sa stanovujú ustanovenia potrebné na vykonávanie postupu obnovenia účinných látok podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. EÚ L 252, 19.9.2012, s. 26).⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1916 zo 6. decembra 2018, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie obdobia schválenia účinnej látky bispyribac (Ú. v. EÚ L 311, 7.12.2018, s. 24).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

V časti B prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa v šiestom stĺpci „Koniec platnosti schválenia“ v riadku 1, bispyribac, uvedený dátum nahrádza dátumom „31. júla 2022“.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/809

z 23. mája 2022,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 28. februára 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/338 ⁽¹⁾, ktorým sa zriadilo opatrenie pomoci s referenčnou sumou 450 000 000 EUR, ktorá je určená na pokrytie dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám.
- (2) Rada 23. marca 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/471 ⁽²⁾, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338, ktorým sa zvýšila referenčná suma na 900 000 000 EUR.
- (3) Rada 13. apríla 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/636 ⁽³⁾, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338, ktorým sa ďalej zvýšila referenčná suma na 1 350 000 000 EUR.
- (4) Vzhľadom na prebiehajúcu ozbrojenú agresiu Ruskej federácie voči Ukrajine by sa referenčná suma mala zvýšiť o ďalších 490 000 000 EUR.
- (5) Rozhodnutie (SZBP) 2022/338 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2022/338 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 1 840 000 000 EUR.“

2. V článku 2 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. V súlade s článkom 29 ods. 5 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 môže správca opatrení pomoci zaslať po prijatí tohto rozhodnutia výzvu na zaplatenie príspevkov až do výšky 1 840 000 000 EUR. Finančné prostriedky, ktorých sa výzva správcu opatrení pomoci týka, sa použijú len na úhradu výdavkov v rámci limitov schválených výborom zriadeným rozhodnutím (SZBP) 2021/509 v opravnom rozpočte na rok 2022 a v rozpočtoch na nasledujúce roky zodpovedajúcich opatreniu pomoci.“

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/338 z 28. februára 2022 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám (Ú. v. EÚ L 60, 28.2.2022, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/471 z 23. marca 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám (Ú. v. EÚ L 96, 24.3.2022, s. 43).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/636 z 13. apríla 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/338 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na účely dodávky vojenského vybavenia a platforiem určených na použitie smrtiacej sily ukrajinským ozbrojeným silám (Ú. v. EÚ L 117, 19.4.2022, s. 34).

3. V článku 2 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Výdavky súvisiace s vykonávaním opatrenia pomoci sú oprávnené od 1. januára 2022 do dátumu, ktorý určí Rada. Maximálne oprávnené výdavky vzniknuté pred 11. marcom 2022 sú vo výške 450 000 000 EUR.“

4. V článku 4 ods. 4 sa písmeno j) nahrádza takto:

„j) Ministerstvo obrany a spolkové ministerstvo vnútra a komunit Nemecka;“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 23. mája 2022

Za Radu
predseda
M. BEK

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/810**z 23. mája 2022,****ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/339 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu ukrajinských ozbrojených síl**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 28. februára 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/339 ⁽¹⁾, ktorým sa zriadilo opatrenie pomoci s referenčnou sumou 50 000 000 EUR, ktorá je určená na pokrytie financovania poskytovania vybavenia a materiálu, ktoré nie sú určené na použitie smrtiacej sily, ako sú osobné ochranné prostriedky, lekárnice a palivo, ukrajinským ozbrojeným silám.
- (2) Rada 23. marca 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/472 ⁽²⁾, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/339, ktorým sa ďalej zvýšila referenčná suma na 100 000 000 EUR.
- (3) Rada 13. apríla 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/637 ⁽³⁾, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/339, ktorým sa zvýšila referenčná suma na 150 000 000 EUR.
- (4) Vzhľadom na prebiehajúcu ozbrojenú agresiu Ruskej federácie voči Ukrajine by sa referenčná suma mala zvýšiť o ďalších 10 000 000 EUR určených na pokrytie financovania poskytovania vybavenia a materiálu, ktoré nie sú určené na použitie smrtiacej sily, ako sú osobné ochranné prostriedky, lekárnice a palivo, ukrajinským ozbrojeným silám.
- (5) Rozhodnutie (SZBP) 2022/339 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2022/339 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 160 000 000 EUR.“

2. V článku 2 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. V súlade s článkom 29 ods. 5 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 môže správca opatrení pomoci zaslať po prijatí tohto rozhodnutia výzvu na zaplatenie príspevkov až do výšky 160 000 000 EUR. Finančné prostriedky, ktorých sa výzva správcu opatrení pomoci týka, sa použijú len na úhradu výdavkov v rámci limitov schválených výborom zriadeným rozhodnutím (SZBP) 2021/509 v opravnom rozpočte na rok 2022 a v rozpočtoch na nasledujúce roky zodpovedajúcich opatreniu pomoci.“

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/339 z 28. februára 2022 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu ukrajinských ozbrojených síl (Ú. v. EÚ L 61, 28.2.2022, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/472 z 23. marca 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/339 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu ukrajinských ozbrojených síl (Ú. v. EÚ L 96, 24.3.2022, s. 45).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/637 z 13. apríla 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2022/339 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu ukrajinských ozbrojených síl (Ú. v. EÚ L 117, 19.4.2022, s. 36).

3. V článku 2 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Výdavky súvisiace s vykonávaním opatrenia pomoci sú oprávnené od 1. januára 2022 do dátumu, ktorý určí Rada. Maximálne oprávnené výdavky vzniknuté pred 11. marcom 2022 sú vo výške 50 000 000 EUR.“

4. V článku 4 ods. 4 sa písmeno k) nahrádza takto:

„k) Ministerstvo obrany, spolkové ministerstvo zahraničných vecí a spolkové ministerstvo vnútra a komunití Nemecka;“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 23. mája 2022

Za Radu
predseda
M. BEK

ROZHODNUTIE JEDNOTNEJ RADY PRE RIEŠENIE KRÍZOVÝCH SITUÁCIÍ (EÚ) 2022/811**z 24. marca 2022****o absolútoriu za plnenie rozpočtu a o účtovnej závierke Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií (SRB) za rozpočtový rok 2020 (SRB/PS/2022/03)****(Iba anglické znenie je autentické)**

JEDNOTNÁ RADA PRE RIEŠENIE KRÍZOVÝCH SITUÁCIÍ,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 806/2014 z 15. júla 2014, ktorým sa stanovujú jednotné pravidlá a jednotný postup riešenia krízových situácií úverových inštitúcií a určitých investičných spoločností v rámci jednotného mechanizmu riešenia krízových situácií a jednotného fondu na riešenie krízových situácií a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1093/2010⁽¹⁾, a najmä na článok 50 ods. 1 písm. b) a článok 63 ods. 8 nariadenia o jednotnom mechanizme riešenia krízových situácií,

so zreteľom na články 97, 98 a 99 nariadenia o rozpočtových pravidlách Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií (SRB) zo 17. januára 2020,

so zreteľom na konečnú ročnú účtovnú závierku Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií za rozpočtový rok 2020 prijatú 30. júna 2021 (ďalej len „konečná ročná účtovná závierka za rok 2020“),

so zreteľom na výročnú správu Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií za rozpočtový rok 2020 prijatú 7. mája 2021 (ďalej len „výročná správa za rok 2020“),

so zreteľom na správu Európskeho dvora audítorov o ročnej účtovnej závierke Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií za rozpočtový rok 2020, ako aj odpovede jednotnej rady (ďalej len „výročná správa Európskeho dvora audítorov za rok 2020“),

so zreteľom na správu o konečnej ročnej účtovnej závierke za rok 2020 vrátane audítorských stanovísk zo 16. júna 2021, ktoré vypracovala spoločnosť Mazars Réviseurs d'Enterprises (ďalej len „audítorská správa Mazars za rok 2020“),

so zreteľom na správu Európskeho dvora audítorov (v súlade s článkom 92 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 806/2014) o podmienených záväzkoch vyplývajúcich z toho, ako Jednotná rada pre riešenie krízových situácií, Rada a Komisia podľa tohto nariadenia plnili svoje úlohy za rozpočtový rok 2020 (ďalej len „správa Dvora audítorov o podmienených záväzkoch za rok 2020“),

so zreteľom na výročnú správu o vnútornom audite za rok 2020 zo 14. decembra 2020,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Jediný článok

1. udeliť predsedníčke Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií absolútorium v súvislosti s plnením rozpočtu Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií za rozpočtový rok 2020,
2. schváliť účtovnú závierku Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií za rozpočtový rok 2020,
3. predložiť svoje pripomienky v ďalej uvedenom návrhu,
4. poskytnúť predsedníčke Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií pokyny na oznámenie tohto rozhodnutia Rade, Komisii a Dvoru audítorov, aby sa mohli prijať opatrenia na jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie* (sérii L) a na webovom sídle jednotnej rady.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 225, 30.7.2014, s. 1.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu.

Za Jednotnú radu pre riešenie krízových situácií
Birgit RODOLPHE
členka plenárneho zasadnutia

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK